80STE JAARGANG No. 14462 ZATERDAG 19 OKTOBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

Lord Home geslaagd in kabinetsformatie

LONDEN (RTR) — Lord Home is vanochtend naar Buckingham Palace gegaan voor een audiëntie bij koningin Elizabeth. Officieel is meegedeeld dat Lord Home een regering zal vormen en dus premier wordt. In de officiële bekendmaking van Buckingham Palace werd gezegd: „De koningin heeft vanmorgen Lord Home in audiëntie ontvangen die de handkus gaf bij zijn benoeming tot eerste-minister". De bekendmaking maakt een einde aan onzekerheid over de opvolging van premier MacMillan. Na vrijdagavond en vanochtend besprekingen te hebben gevoerd met zijn voornaamste mededingers naar de leidersfunctie, onder wie vice-premier Butler, reed de voormalige minister van Buitenlandse Zaken vanmorgen naar het Buckingham Palace om koningin Elizabeth de traditionele handkus te geven en mee te delen dat hij voldoende steun meende te hebben om te proberen een nieuw conservatief kabinet samen te stellen.

Tegenstand in eigen kringen overwonnen

De koningin ontving gisteren van de aftredende premier MacMillan die zij in het ziekenhuis bezocht, het advies Lord Home te verzoeken een kabinet te vormen.

In eerdere berichten was gesuggereerd, dat Lord Home bij het overleg omtrent de kabinetsformatie op krachtiger tegenstand was gestoten dan aanvankelijk werd verwacht. De „Daily Herald" sprak van een „ultimatum", dat Lord Home de voornaamste figuren van het aftredende kabinet gesteld zou hebben om hem binnen enkele uren definitief te laten weten, of zij hem willen steunen of niet. Volgens de linkse „Daily Mirror" zou Lord Home zich gesteld hebben gezien voor een „verdeeldheid zonder weerga" over de „verandering" van Butler. Het blad noemde Lord Home een „man zonder gezicht". De liberale „Guardian" meende, dat een partij, die zichzelf als jeugdig, krachtig en voortuitziend wil voordoen, niet als vanzelfsprekend Lord Home als leider zou kiezen. Zelfs werd in persberichten gesuggereerd, dat op Butler druk zou zijn uitgeoefend om een aantal kabinetsleden voort te gaan in een openlijke revolte tegen Lord Home.

Vertaler in de Concilie-aula

VATICAANSTAD (KNP — De Concilie-leiding zal tegemoet komen aan de wensen van verschillende Concilie-vaders de in het Latijn gehouden redevoeringen in de Concilie-aula middels een simultaanvertaler begrijpelijker te maken.

800 Concilie-vaders, wier moedertaal het Frans, Engels, Duits, Italiaans, Spaans of Arabisch is, zullen nu, zo verneemt het KNP uit betrouwbare bron in het Vaticaan, vanaf 4 november de redevoeringen in hun eigen taal kunnen volgen. Later worden, indien gewenst en mogelijk, meer koptelefoons aangebracht.

Zoals wellicht bekend is, heeft kardinaal Cushing van Boston, V.S., vorig jaar Paus Joannes aangeboden een simultaanvertaalapparaat te bekostigen omdat de Amerikaanse bisschoppen de debatten in de aula nauwelijks konden volgen. Dat aanbod werd toen afgewezen.

Negerkerk in VS verwoest

CHATTANOOGA (RTR) — Een negerkerk in het hart van de stad Chattanooga is gisteren door een ontploffing verwoest. De explosie deed zich voor nadat er brand was uitgebroken.

Volgens de eerste berichten zouden vier mensen in de kerk opgesloten zitten en tenminste zes brandweerlieden bij het blussen van de brand verwondingen opgelopen hebben.



In een stromende tropische regenbui is het Nederlands koninklijk paar met prinses Beatrix dinsdag aangekomen in Bangkok voor een staatsbezoek aan Thailand. Foto: Prinses Beatrix (voorgrond) en koningin Juliana worden op het vliegveld begroet door Thaise meisjes in nationale klederdracht. Op de achtergrond v.l.n.r. koningin Sirikit, prins Bernhard en koning Phoemibol.

MINDER BEURZEN

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij van welingelichte zijde vernemen heeft het Bestuurscollege van Curacao momenteel een ontwerp in studie, waardoor het verlenen van eilandelijke studiebeurzen tot het minimum beperkt zal worden. Slechts de hoog begaafden zullen in de toekomst een studiebeurs krijgen toegewezen. Het Bestuurscollege wil overschakelen op het Nederlandse systeem: renteloze studie-voorschotten.

Het college is van mening dat laatstgenoemd systeem voordeliger is, daar het geld na beëindiging van de studie zal moeten worden terugbetaald. De voornaamste reden voor dit plan is de benarde financiële situatie waarin het eiland verkeert. De studie-toelagen kunnen op een uiterst voordelige en gemakkelijke wijze worden terugbetaald, zodat dit systeem geen bezwaar oplevert voor de student.

Tito heeft aanval van influenza

WILLIAMSBURG (RTR) — President Tito van Zuid-Slavië, die na zijn bezoek aan Washington en besprekingen met president Kennedy, gistermorgen naar Californië zou vertrekken, heeft dit vertrek uitgesteld, volgens onofficiële berichten omdat hij zich niet goed voelt.

Orkaanschade op Cuba zeer groot

MIAMI (RTR) — Volgens uitgeweken Cubaanse economen zal het twintig jaar duren en zal ongeveer 500 miljoen dollar moeten worden geïnvesteerd voordat de Cubaanse economie weer op het peil staat van voor de orkaanramp.

De geteisterde provincies Camaguey en Oriente leveren 70 procent van de Cubaanse suikeroogst, 90 procent van de koffieoogst en 60 procent van de levende have, aldus de uitgeweken economen.

Schema sacramenten in concilie terugverwezen

Plaats van leken in kerk in debat

VATICAANSTAD (ANP) — De concilievaders hebben gisterochtend gestemd over het derde hoofdstuk van het liturgieschema, dat handelt over de sacramenten en sacramentaliën. Ook dit hoofdstuk heeft niet de vereiste tweederde meerderheid gehaald. Vóór stemden 1.130 vaders, tegen 30 en onder voorbehoud 1.054. Men begint te vrezen dat het liturgische schema ook in deze zitting niet definitief gereed komt.

Daarna zijn de vaders verder gegaan met de behandeling van het derde hoofdstuk van het schema over de Kerk. Dat behandelt over de plaats van de leek in de Kerk. Waarnemers meenden te kunnen zeggen dat verreweg het grootste gedeelte van de sprekers het eens is met de strekking van het schema. Bijna allen vroegen echter de leer over het algemeen priesterschap van de gelovigen nog duidelijker en eenvoudiger uit te drukken. Bovendien blijkt hoezeer de waardering voor de binnenwereldlijke waarden in de Kerk een plaats is gaan nemen. Op verschillende manieren hebben bisschoppen dit laten weten.

Plaats van leken

Mgr Geise, bisschop van Bogor, sprekend namens dertig Indonesische bisschoppen, sloot zich in zijn opmerkingen over de taak van Kerk en leek in deze wereld duidelijk aan bij opvattingen van Teilhard de Chardin. Ook de Spaanse mgr Barrachina Estevan van Orihuela-Alicante liet zich zeer positief uit over de plaats van de leek volgens het onderhavige schema.

Watersnood in Brazilië

RIO DE JANEIRO (RTR) — Volgens in Rio de Janeiro opgevangen radioberichten moesten donderdag ongeveer 10.000 mensen uit hun huizen vluchten door een overstroming van de rivier Guaiba, waardoor een deel van Porto Alegra in Zuid-Brazilië onder water kwam te staan. De gouverneur van de staat Rio Grande do Sul, Ildo Meneghetti heeft de regering hulp verzocht voor de slachtoffers.

NIEUWE LEDEN IN VEILIGHEIDSRAAD

Derde zetel nog vakant

NEW YORK (AFP) — Ivoorkust en Bolivia zijn gisteren tot lid van de Veiligheidsraad gekozen. Zij kregen in de algemene vergadering resp. 92 en 86 stemmen, bij een vereiste meerderheid van 72.

Er is nog een derde zetel vakant. Tsjecho-Slowakije en Maleisië haalden het met resp. 63 en 56 stemmen in de eerste ronde niet. Andere landen kregen slechts weinig stemmen.

Een tweede geheime stemming, waarbij het alleen tussen Tsjecho-Slowakije en Maleisië ging, leverde voor deze landen resp. 55 en 52 stemmen op, weer onvoldoende. Toen nog enkele stemmingen geen beslissing hadden gebracht, besloot de assemblee op voorstel van de voorzitter de kwestie tot volgende week vrijdag te laten rusten.

De zetels waarover gestemd werd zijn die van de Philippijnen, Venezuela en Ghana. De mandaten van deze landen lopen aan het eind van dit jaar af.

De algemene vergadering heeft gisteren ook zes leden van de economische en sociale raad der Verenigde Naties (ECOSOC) gekozen met een mandaat van drie jaar. Beschikbaar waren de zetels van Frankrijk, Ethiopië, Italië, Jordanië, El Salvador en Uruguay, die herkiesbaar waren. Gekozen werden Frankrijk met 95 stemmen, Algerije met eveneens 95 stemmen, Chili (94), Irak (91), Luxemburg (85) en Ecuador (84).

Gromiko komt in Oost-Berlijn aan

Onverwachte reis naar Ulbricht

BERLIJN (RTR) — De Russische minister van Buitenlandse Zaken Andrei Gromiko, heeft gisteravond de terugreis van New York naar Moskou onverwacht in Oost-Berlijn onderbroken voor een gesprek met de Oostduitse leider Walter Ulbricht, zo heeft het officiële Oostduitse persbureau ADN gemeld.

Ulbricht heeft gisteren opnieuw aangedrongen op rechtstreekse besprekingen tussen de Oostduitse regering en het Westberlijnse stadsbestuur over kwesties als het verkeer tussen de twee delen van Berlijn, zo meldde ADN nog. De Oostduitse leider zei op een bijeenkomst van arbeiders in een Oostberlijnse fabriek, dat een oplossing voor het Berlijnse vraagstuk „zal en moet worden gevonden" door middel van onderhandelingen met zijn regering.

Wraak V.S. in W-Berlijn

BERLIJN (RTR) — Amerikaanse militaire politie heeft gisteren in West-Berlijn een Russische officier in zijn auto gedurende twintig minuten de weg versperd uit wraak voor een dergelijke belemmering die Oostduitse politie twee dagen tevoren in Oost-Berlijn aan een Amerikaanse militaire-politieauto in de weg legde. De Amerikanen blokkeerden met twee politiewagens de doorgang voor de Russische officier, een luitenant-kolonel.

Overeenstemming Kenia-Engeland

LONDEN (RTR) — Van de zijde van de Keniase delegatie naar de onafhankelijkheidsbesprekingen in Londen is vandaag vernomen, dat Groot-Brittannië en Kenia overeenstemming hebben bereikt over alle belangrijke punten inzake de grondwettelijke toekomst van Kenia.

Een woordvoerder van de Keniase regering zie dat Kenia zijn onafhankelijkheid, zoals was voorgenomen, op 12 december zou krijgen.

De Keniase oppositie had de Britse voorstellen afgewezen en zich van de besprekingen teruggetrokken, zo had een afgevaardigde vandaag gezegd. „We zijn getuige geweest van het grootste verraad in de historie van het Britse kolonialisme", aldus John Seroney, een belangrijk afgevaardigde van de Keniase oppositie.

Mevrouw Nhoe, de 'sterke vrouw' en schoonzuster van de president van Zuid-Vietnam, heeft door haar vinnige opmerkingen over de houding van de V.S. jegens haar land, nogal wat kritiek uitgelokt. Als gastspreker voor studenten- en vrouwenclubs was mevrouw Nhoe daarom niet minder welkom. Op de foto: terwijl mevrouw Nhoe na een lezing voor een gezelschap in New York zich onverstoorbaar aan kritische vragen onderwerpt, werd buiten het gebouw een betoging gehouden, waarbij borden werden meegedragen met opschriften als „No Nhus is good news" (Geen Nhoe's is goed nieuws).



Algerije, Marokko zetten strijd voort

Dringend beroep Arabische Liga

MARRAKESJ (RTR) — Van officiële zijde in Marrakesj is gezegd, dat Algerijnse troepen voorbereidingen treffen voor een aanval op de Marokkaanse grensplaats Figuig, op 110 kilometer ten noordoosten van Colomb Besjar.

Volgens het politieke weekblad „Les Phares", dat wordt uitgegeven door de directeur-generaal van het kabinet van koning Hassan, heeft het bestuur van de provincie Oejda gemeld dat de Marokkaanse post Itsj op 50 km ten noorden van Figuig vrijdag is gevallen. Een bataljon Algerijnen gesteund door mortieren zou de post hebben aangevallen en het garnizoen, dat uit 38 soldaten bestond, hebben vernietigd.

Het politieke commissariaat van het Algerijnse leger heeft zaterdag in een vlugschrift aan de Marokkaanse soldaten „een beroep op hun verstand en wijsheid gedaan om een einde te maken aan deze broederstrijd". In de tekst van het pamflet, die door radio-Algiers werd omgeroepen, wordt gezegd, dat koning Hassan en zijn „kliek" Algerije hebben aangevallen omdat het socialistische voorbeeld van Algerije aanstekelijk werkte en dit het „feodale regiem van de Monarch" in gevaar brengt.

Arabische Liga

De raad van de Arabische Liga heeft vandaag een resolutie aangenomen waarin er bij Algerije en Marokko op wordt aangedrongen de gevechten aan de grens tussen beide landen onmiddellijk te staken en het geschil op vreedzame wijze op te lossen.

De resolutie was ingediend door de vertegenwoordiger van Egypte, Hassan Abel Maguid. Op verzoek van de Marokkaanse afgevaardigde werd de bijeenkomst van de raad daarop verdaagd tot zondag om een speciale Marokkaanse delegatie in de gelegenheid te stellen op tijd aanwezig te zijn. De Algerijnse afgevaardigde vroeg uitstel voor onbepaalde tijd teneinde zijn regering te raadplegen.

Kwestie-Rhodesië opnieuw in de VN

NEW YORK (RTR) — De beheerschapscommissie der Verenigde Naties heeft gisteren met 79 tegen 2 stemmen bij 19 onthoudingen een ontwerp-resolutie goedgekeurd waarin verklaard wordt, dat Groot-Brittannië geen onafhankelijkheid moet verlenen aan Zuid-Rhodesië zolang geen meerderheidsregering van de drieëneenhalf miljoen Afrikanen in dat land tot stand is gekomen.

Voorts wordt Groot-Brittannië daarin uitgenodigd, nieuwe besprekingen te beginnen met alle politieke leiders van Zuid-Rhodesië om op korte termijn onafhankelijkheid onder een nieuwe grondwet, gebaseerd op algemeen kiesrecht, mogelijk te maken.

Groot-Brittannië, dat de VN-bemoeienissen als een inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Zuid-Rhodesië beschouwt, nam niet aan de stemming over de ontwerp-resolutie deel. De twee tegenstemmen waren afkomstig van Portugal en Zuid-Afrika. Tot de landen die zich van stemmen onthielden, behoorden de Verenigde Staten, Frankrijk, Canada, Australië, de Scandinavische landen, België en Nederland.

De Nederlandse afgevaardigde mr D. A. Delprat zei dat zijn afvaardiging het recht op zelfbeschikking en onafhankelijkheid voor het volk van Zuid-Rhodesië ten volle steunt. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat Engeland zijn invloed zal aanwenden om een werkelijk democratische regering te verkrijgen. De toestand in Zuid-Rhodesië is gespannen en zou gevaarlijke gevolgen kunnen hebben, maar hij kan het niet eens zijn met de zienswijze dat de internationale vrede erdoor zou worden bedregid, aldus mr Delprat.

Kort geding over zaak-Bartoolbaai

Toegang naar zee niet belemmerd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Hedenochtend behandelde het gerecht in eerste aanleg het kort geding tussen de plantagehouder B. M. Djaoen te Wacao, vertegenwoordigd door mejuffrouw mr W. Boer, en het eilandgebied Curacao, vertegenwoordigd door dr E. Monte.

Zoals bekend werd dezer dagen door de deurwaarder de Bartoolbaai opengesteld voor de vissers van Seroe Bientoe en omgeving. Zestien jaar geleden werd het toegangspad, liggende op de grens tussen plantage St. Hyronymus en Wacao, door de eigenaar van eerstgenoemde plantage afgesloten, omdat, naar zijn verklaring, de vissers schade hadden aangericht aan zijn plantage, en zijn vee zouden hebben gestolen. Het sluiten van het pad was niet in overeenstemming met een akte van dading die op 26 november 1963 tussen het toenmalige gouvernement van Curacao en de eigenaar van de plantage was gesloten.

Stoornis

De plantagehouder stelde in het kort geding dat het openbreken van het hek door de deurwaarder stoornis is van zijn bezit en derhalve onrechtmatig. Hij vorderde herstel in de oude toestand en een verbod aan het eilandgebied tot verdere stoornis.

Het eilandgebied beriep zich op een minnelijke schikking getroffen in 1936 tussen de plantagehouder en het toenmalige gouvernement van Curacao. Het eilandgebied meende zich voorts te kunnen beroepen op de artikelen VIII en IX van de Overgangsbepaling Nederlandse Antillen en de Overdrachtslandsverordening IV en de daarbij behorende Landsbesluiten houdende overdracht van onroerende goederen aan het eilandgebied Curacao, waarbij dit eilandgebied getreden zou zijn in de rechten van het voormalige gouvernement.

Beide partijen lichtten hedenochtend de zaak nader toe. De vertegenwoordigster van de plantagehouder bestreed dat het eilandgebied het voormalige gouvernement van Curacao ten aanzien van de bovenbedoelde overeenkomst zou zijn opgevolgd. Zij noemde voorts het openbreken van het hek onrechtmatig omdat er geen grosse betekend was en de overeenkomst ook overigens niet reëel kon worden geëxecuteerd. Zij stelde verder dat, alle bonafide bezoekers van de baai toegang hadden langs het plantagehuis Wacao en dat de plantagehouder in 1955 het nu opengebroken hek gesloten had in verband met diefstallen. Deze toestand bestond nu al 8 jaar en voldeed goed.

Deze stellingen werden door de vertegenwoordiger van het eilandgebied bestreden. De rechter bepaalde vervolgens dat het vonnis op 26 oktober zal worden uitgesproken.

Prinses Paola krijgt baby

BRUSSEL (AFP). — Prinses Paola, de echtgenote van prins Albert van Luik, heeft het leven geschonken aan een derde kind, een jongen. Vorig jaar werd een dochtertje geboren, dat de naam Astrid kreeg. In 1960 kreeg het echtpaar zijn eerste kind, prins Filip.

RADIO - TELEVISIE

zaterdag

CUROM (436.8) —
18.00 Noticia 18.15 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 45 toeren platen 20.30 Variedad musical 20.45 Muziek USA 21.00 Gezellige muziek

VOZ DI ARUBA (209) —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Melodias Amstel 19.30 Esperanza Supermarkt 20.00 Cabalgata musical di diasabra anochi 20.30 Musica varia 21.30 Weekend hit parade

RADIO KELKBOOM (457) —
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 6.50 Manjan di domingo 7.00 Noticia Internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.30 Musica varia 9.00 Resultado di „Carera musical" 9.15 Musica bailable

AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroeperskeuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en advertenties 19.30 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Good evening show 21.00 Latin America in music 22.00 Bel maar op 23.45 Wij luide zondag in

RADIO ANTILLANA 38? -
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO 17.00 Red barrl 17.30 TV concerthall 18.00 Teletipico 18.25 Our miss Brooks 18.40 RK uitz. 18.45 Nieuws 19.00 Spunky and Padpole 19.15 Huckle berry hound 20.00 I love Lucy 20.30 Lock up 21.00 Verkeersituatie 21.45 Teleshow 22.15 Judo demonstratie 22.45 The hunters

TELEARUBA — 17.30 Flash Gordon 18.00 This is Brittain 18.30 Captain Grief 18.45 Nieuws 19.00 Topcat 19.30 Sport 20.00 Highway patrol 20.15 Bold ventures 20.45 News 21.00 Boksen

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el nino 6.15 Teatro de marionetas 6.45 Diccionario del aire 6.50 Teatro Guinol Cucharo 7.00 Oswaldo Morales y conjunto 7.30 Telenoticias 7.45 Estampas de salud 8.00 Panorama Panamericana 8.15 Agri-Noticias 8.30 Musica y celuloide 9.15 Noticiero Britanico 9.30 Himno nacional
VENE VISION — 3.45 Dibujos animados 4.00 Resumen cientifico 4.30 Los amiguitis de Gioia 5.00 El Llanero solitario 5.30 Fiesta de munequitos 5.00 Los magnificos Ms Coys 5.30 Busque su producto 7.00 Disnellandia 8.00 El programa le les uchas 8.30 Colt 45 9.00 Tribunal hipico 9.30 Telefutbil 10.30 Detective intternacional

TELECURACAO — 16.30 Hubentud na marcha 17.00 Kinderuurtje 17.30 Israel presents 18.00 Concentracion 18.30 Ecos de la patria 18.45 Nieuws 19.00 Living word 19.15 Kooyman 20.00 Mr. Ed 20.30 Hennessy 21.00 Nieuws 21.15 Wagon train 22.15 Dial 999

TELEARUBA — 17.30 Fliiing Cadett 18.00 Uncle Ben 18.35 Living word 18.45 Nieuws 19.00 Bat Masterson 19.30 Bog playback 19.45 TeleAruba special 20.15 Nos tera 21.00 News 21.00 Empire

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 Buck Rogers 10.00 Aventuras del Cacique Jao 10.30 El circo 11.30 Matinal infantil 1.00 Tirneo hipico 6.00 Laramie 7.00 Dr. Kildare 8.00 El observador 8.15 La hora estelar lux: Encrucijada 9.15 El show de Aldemaro Romero 10.15 Boxeo 10.45 Miradas al mundo 11.00 Teleteatro 12.30 Marcha oficial. Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 12.00 Teatro de marionetas 12.30 TVN musical infantil 12.50 Variedades infantil 1.00 Una ciudad sin historia 1.15 Pat y su piano 1.30 Caroussel 2.00 Foro 2.30 Lunes a las 9 3.00 A las 8.15 Nestor Zavarce 3.15 A las 8.15 Alfredo Sadel 3.30 100 anos de pintura Francesa Ni 2 4.00 La historia y sus Historias 4.30 La ciencia y el hombre 5.00 Remoto 5.30 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 UNO 4.00 Panorama Latinoamericano 4.30 El Llanero solitario 5.00 Brigade 8 5.30 Espada redentora 6.00 Ritmo y juventud 7.00 Los picapiedras 7.30 El conejo de la suerte 8.00 Un paso al mas alla 8.30 Monte sus cauchos 9.00 El peligroso Robin 9.30 El defensor de la justicia 10.00 Lucha libre

zondag

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Musica semiclasica 8.30 Servicio religioso 9.30 Zoeklicht op Nederland 10.30 Artistas Muzart 11.00 Musica de Portugal 11.30 Panorama de Israël 11.45 Musica popular
16.00 Musica alegre 16.45 Musica popular 17.45 Sacred heart prigram
18.00 St Francis hour 18.15 Christophtr program 18.30 Musica popular 19.00 Lerien on parade 19.15 Musica Hawai 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Cowboy songs 20.15 Program special 20.30 Elmar y obsequio musical 21.00 Musica varia

RADIO KELKBOOM 209 — 10.02 Rayito di solo 10.15 Bo concierto dominical 10.30 Winkel Handel Mij 11.00 Melodias instrumental 11.30 Musica varia
12.00 Musica, poesia y composicion Antillana 12.30 Musica Norte Americana 1.00 Hit Internacional 1.30 Domingi musical 4.00 Radio Nederland Wereld Omroep 5.00 Melodias Instrumental 5.15 Musica varia 5.45 Music from America
6.00 Lago Oil & Transport Co. Ltd 6.30 Intermedio musical 6.35 Centro Apistolico Arubano 6.40 Musica para la cena 7.00 Musica Europeo 7.45 Los tres Villalobos 8.15 Musica Norte Americana 8.30 Programma di „Elmar" 9.00 CCA

AVROS 19.48 — 6.05 Muz. op vroege morgen 6.35 Negro spirituals 7.00 Radio aubade 7.30 Prog. overzicht 7.35 Nieuws 7.45 Groeten uit Holland 8.00 Bel Canto 8.30 Muziek uit Latijns-Amerika 9.00 Lutheran hour 9.30 Golden gate boys Surinaams hoorspel 11.00 Morgenwijding door Ev. Br. Gemeente 11.15 Muziek voor zondagwerkers 11.30 Prog. voor de zieken
12.00 Wat de week ons bracht 12.15 Muziek als aperitief 12.30 Negro folk music 13.00 De week in Suriname 13.30 Voetbaluitslagen uit Holland 13.33 Muziek als aperitief 13.45 Buitenlands nieuws 14.00 Fifteen golden records 14.45 Happy sunday 15.30 Wij zijn er ook 16.15 Voor de jarigen van vandaag 16.30 Chinese uitzending 17.00 Javaanse uitzending 17.30 Voor de jarigen van vandaag
18.00 Lutheran hour 18.15 Vertelling uit de kinderbijbel 18.30 Muziek uit Latijns-Amerika 19.00 Kerkdienst in de Lutherse Kerk 20.00 Nieuws 20.15 Sport Journaal 20.45 Een kort instrumentaaltje 20.50 Sportomnibus 21.20 Vocale groepen 21.30 Historische portretten galerij 21.45 Instrumentale coryfeeën 22.00 Nieuws 22.15 Zoeklicht op Nederland 23.15 Late music

RADIO ANTILIANA — 10.00 Harding program 10.30 Nederlands programma 12.00 Domingo musical 1.30 Fiesta dominical 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Variacion musical 6.30 Boleros romanticos 7.00 Felicitaciones 8.00 Variacion musical 8.30 Programa Elmar 9.00 Musica Antiliana

maandag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bin dia 6.45 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Mantovani 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Serieuze platen 11.30 Receta
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Nieuws 13.30 Muziek 14.00 Ballet en suite 14.30 Muziek uit België 15.00 Musica de hoy 15.15 Gesproken brief 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 19.30 Seguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Seleccion musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musica popular 16.30 Complaciencias 16.45 Melodias Amstel 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica Matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia Internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 13.00 Musica varia 13.30 Mei ora cu boleros 14.00 Novela 14.30 Peticiones 15.00 Twist 15.15 Merengues 15.30 Calypso 15.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 16.00 Musica cu sabor azteca 16.30 Noticia local 16.45 Coctail musical 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia 17.30 Alle Hens

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.03 The morning shiw 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platen parade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Wat de week ons bracht 11.15 Vocale groepen 11.30 Sab joe grontapoe 11.40 Canciones del Corazon
12.00 Twarfie joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.02 Disco hiur

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na paviamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliuna 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regaic musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportivo 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien en Television 11.45 Novela
12.00 El show de Saume 1.00 Noticia 1.05 El show de Saume 1.15 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monteverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye y Yeyo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Busque su marca en cada 5.30 Rintintin 5.55 Noticias

Nieuwe oudercommissie Hendrikschool gekozen

Judolessen op leerprogramma

WILLEMSTAD. — Gisteravond vond in de patio van de Hendrikschool de eerste ouderavond van het nieuwe schooljaar plaats. Op deze avond werd de nieuwe oudercommissie (de vorige had de voorgeschreven termijn van twee jaar uitgediend) gekozen.

Het hoofd van de school, de heer J. Droog, wees bij de opening van de bijeenkomst nog eens op het belang van een oudercommissie voor een school en sprak tevens de hoop uit, dat de oudercommissie van de Hendrikschool het initiatief zou kunnen nemen tot het instellen van een schoolraad, zoals dat in Nederland momenteel veel gepropageerd wordt. Hij maakte voorts melding van het feit, dat de Hendrikschool nu officieel gesplitst is in de Prinses Christinaschool (klassen 1 t/m 6) en de Hendrikschool (7 t/m 10).

Daar geen tegenkandidaten waren gesteld werden de navolgende ouders als leden van de nieuwe oudercommissie geïnstalleerd: mevr. E. H. van der Staal en de heren H. Bakhuis, E. G. Kipp, H. Lopes en G. R. Evertsz.

Tot de taak van de nieuwe oudercommissie zal in de eerste plaats behoren het regelen van plannen, het vorig jaar ontvouwd, voor het geven van judo-lessen aan de school. Met het vertonen van een paar prachtige films, die door de Shell beschikbaar waren gesteld, werd de avond, die door een behoorlijk aantal ouders werd bijgewoond, besloten.

Vice-admiraal op bezoek bij Shell

WILLEMSTAD. — Vice-Admiraal A. H. J. van der Schatte Olivier, bevelhebber van de Nederlandse zeestrijdkrachten, die momenteel een inspectiereis in de Nederlandse Antillen maakt, heeft gisteren een bezoek gebracht aan Shell Curaçao N.V.

In het paviljoen te Rust en Burgh werd de hoge gast een lunch aangeboden, waaraan naast de voltallige directie van Shell Curaçao N.V. mede aanzaten commandeur H. J. Baaij, cdt. zeemacht N. A., lt. kolonel A. M. Luyk, cdt. mariniers N.A., kapt. ltz. H. Starink, chef staf cdt. zeemacht N.A., ltz. I. P. W. Osieck, adjudant van de vice-admiraal, en ltz. II OC mr T. G. van Gelder, adjudant van de commandant zeemacht N.A.

Groepsvlag van Shell gewijzigd

WILLEMSTAD. — Vanaf heden zullen ook de maatschappijen van de Koninklijke/Shell Groep op Curaçao de nieuwe Groepsvlag voeren. Deze nieuwe vlag bestaat uit drie verticale banen, waarbij de bekende gele Shell-schelp is aangebracht in een brede, rode baan, die door twee witte banen wordt geflankeerd.

Tot het ontwerpen van een nieuwe vlag werd besloten, aangezien er reeds lang bij vele Groepsmaatschappijen bezwaren bestonden tegen de oude vlag. Het voornaamste bezwaar was wel dat het gele Shell-embleem op een witte achtergrond was uitgevoerd, in plaats van op een rode, zoals de laatste jaren gebruikelijk is. Door deze minder gelukkige kleurencombinatie was de schelp op een afstand ook slecht te zien.

De nieuwe Shell-vlag vertoont geen enkele gelijkenis met enigerlei nationale vlag, kan niet verward worden met de vlag van grote scheepvaartmaatschappijen en lijkt ook niet op een van de erkende seinvlaggen. Sedert 1 juli van dit jaar wordt deze nieuwe vlag door alle tankschepen van de Koninklijke/Shell Groep gevoerd, terwijl zij thans successievelijk door alle maatschappijen van de Groep overal ter wereld wordt ingevoerd.

*

— Te Kankan, in het Oosten van de Afrikaanse republiek Guinea, heeft een vrouw het leven geschonken aan een vierling. Moeder en kinderen maken het wel. (RTR)

Henk van Ulsen als Razoemichin en Julien Schoenaerts als Raskolnikoj in een scène uit Dostojefski's „Schuld en boete", dat als televisiespel door de N.C.R.V. op het scherm wordt gebracht. De regie is in handen van Peter Koen.



Ongeregeldheden in Griekenland

ATHENE (AFP) — Donderdagavond hebben zich in Athene ongeregeldheden voorgedaan waarbij de politie slaags raakte met aanhangers van de communistisch-georiënteerde EDA-partij. 57 betogers en 8 politiemannen werden gewond.

*

— Soedan heeft verzoeken van een Zwitserse en een Luxemburgse luchtvaartmaatschappij afgewezen om over Soedanees gebied te vliegen op weg naar Zuid-Korea. Sodan verbood op 14 augustus uit protest tegen de Zuid-Afrikaanse rassenpolitiek aan Zuid-Afrikaanse toestellen om over haar grond gebied te vliegen. (RTR)

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Agamemnon 18 vn Maracaibo nr Jacmel; Ares 18 300 myl z Bermudas nr Londen; Artemis 18 pass Margarita nr Willemstad; Baarn 18 vn Trinidad nr Europa; Bennekom 18 1000 myl wzw Azoren nr Rotterdam; Breda 18 180 myl zw Brest nr Santo Domingo; Castor 19 te Kingston verw; Charis 18 te La Guaira; Chiron 18 470 myl zw Flores Azoren Azoren nr Puerto Cabello; Hecuba 18 450 myl zw Azoren nr Cur; Marathon 18 1050 myl no Paramaribo nrr Amsterdram; Mentor 18 270 myl n Flores nr Hamburg; Oberon 18 620 myl z Bermudas nr Las Lai Palman Oranje Nassau 19 te Aruba; Prins der Nederlanden 18 vn Southhampton nr Barbados; Osiris 18 180 myl z Azoren nr Paramaribo; Theron 18 440 myl w Flores Azoren nr Nassau; Triton 18 vn Aruba nr Puerto Cabello
TANKERS — Aalsum 18 450 myl zzw Horta nr Lissabon; Alkmaar 18 ten anker Puerto Miranda; Camitia 18 340 myl zw Quessant nr Rotterdam; Cnulia 18 230 myl zw Horta nr Cur; Crania 18 180 myl n Azoren nr Lands End; Dorestad 18 1100 myl no Barbados nr Cur; Kenia 18 420 myl n Azoren nr Cur; Kopionella 18 750 myl no Barbados nr Rotterdam;

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

15)

Hep was zenuwachtig, ik kon het zien aan de manier waarop hij zijn rode snor opstreek. Hij stond half op en ging weer zitten. „Dave", hier is iemand, die een woordje met je zou willen spreken — eh — inspecteur Crambo van Scotland Yard. Inspecteur, dit is Dave Nelson. Ik moet aan het werk. Als u me nodig mocht hebben, kunt u me een paar deuren hier vandaan, in de gang, vinden. Als u twee vijf draait op dat toestel —" Hep had zijn dingen bij elkaar verzameld en was kennelijk verlangend weg te gaan.

„Dank u, meneer Hepplewhite." Ik richtte mijn aandacht nu op de andere man, die niet veel gelijkenis toonde met de voorstelling, die ik mij gemaakt had van een politie-inspecteur. Hij was een gladharige, vlotte, levendige, jong uitziende man in een keurig blauw costuum met een smal wits streepje. Hij had net zo goed verzekeringsagent kunnen zijn. Nu was Hep weg en met bescheiden zekerheid ging inspecteur Crambo achter de schrijftafel zitten en bood me een sigaret aan.

„Ga zitten, meneer Nelson. Ik wil u wel eerlijk bekennen, dat het me wat zenuwachtig maakt naar zo'n firma als deze te komen — noemen sommige mensen het niet de boekenfabriek?" Zijn stem was beslist niet autoritair. Beminnelijk en tevens te duidelijk proberend welwillend te zijn. „De mensen zeggen, dat politiemensen geen detectiveverhalen lezen, maar geloof er maar niets van. Ikzelf ben een fan van Thorby Larsen, maar voor sommigen van mijn oudere collega's is die wel een beetje te rauw. Een van hen leest elk boek, dat u uitgeeft van — laat eens zien — John Campbell Stevens. Dat zijn van die verhalen over moorden in afgesloten kamers, niet? En zeer goed uitgedacht, zegt hij. In elk geval is hij er nog nooit in geslaagd er een op te lossen. U werkt aan dat deel van de schrijverij, vertelde Hepplewhite me, de sectie Detectives." Ik gaf toe, dat dit juist was. „Dat moet wel het meest interessante zijn. Vertelt u me eens, hoe zit dat allemaal in elkaar? Zijn Thorby Larsen en John Campbell Stevens en die anderen werkelijke mensen of alleen maar namen?"

‚Wat voor de duivel wil de vent?' dacht ik. verklaarde hoe de verschillende secties werkten en hij luisterde met alle schijn van werkelijke belangstelling.

„U heeft het werkelijk allemaal netjes gestroomlijnd en efficiënt, niet? Ik bewonder doeltreffendheid. De schrijvers vermoorden de mensen, de redacteuren zorgen voor de franje en hoe-heet-ie-ook-weer, George Pacey, legt er de laatste hand aan. U bent een van die redacteuren, zoals u ze noemt en Strayte is er een. Heb ik dat juist? Vergeeft u me dat ik zoveel vragen stel, maar ze noemen me niet voor niets Suffe Crambo. Om er nog even op terug te komen, hoe vindt u dat dit allemaal werkt? Kunt u het nogal met Strayte vinden, of is er een beetje wrijving tussen jullie beiden?"

Ik had plotseling geen zin meer om dit gezwets nog langer te laten voortduren. „Luister eens, inspecteur, ik weet niet wat u probeert te bereiken, maar het heeft geen zin langer om de feiten heen te draaien."

Hij drukte zijn sigaret uit. Zijn kunstmatige verzekeringsagent-vriendelijkheid was onverstoord. „Strayte is dood."

„Hoe werd hij gedood?" Ik weet niet waarom ik me deze onfortuinlijke woorden deed gebruiken. Je zou kunnen zeggen, dat hij me in een soort zenuwspanning had gebrcht, zodat ik het eerst eruit gooide, dat me in gedachten kwam; ik zou nog wel een half dozijn ander dingen kunnen zeggen, allemaal gebaseerd op mijn psychologie en mijn afkeer van Willie Strayte, maar ik wist dat ik niets zou kunnen zeggen dat enige indruk zou maken op inspecteur Crambo. Hij zat er meteen bovenop, als een verzekerings-expert, die de lucht heeft gekregen van een valse eis tot schadevergoeding.

„Wat doet u denken dat hij gedood werd?" Mijzelf verwensend probeerde ik er het beste van te maken. „Is dat niet voor de hand liggend? Zou een inspecteur van politie hier komen om mij te ondervragen als Willie alleen maar dood neergevallen was door een hartverlamming?"

„Dat is wel zo, maar waarom zou het geen ongeval geweest kunnen zijn?"

„Om dezelfde reden. U zou niet hier gekomen zijn om me met al dat gewauwel lastig te vallen als het alleen maar een ongeval was geweest."

(Wordt vervolgd)

CURACAO
Agenda

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Los valientes rinden; Roxy 19.00 — 21.00: Saturday night and Sunday morning; Cine Rio 20.00: Queen of the Tartars; West End 19.00 — 21.00: The black pirate; Asiento 20.30: Hatari
SPORT — Sterrit van de ACC; Dansavond Credit Union in het CU gebouw aan de Curacaosstraat
20.00 — 22.00 Receptie ten huizl van H.J. Baaij voor A.H.J. van der Schatte Olivier
ZONDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 18.30: Black gold; 20.30: Los valientes no se rinden; Roxy 10.30 — 20.30: Saturday and Sunday morning; 16.00: The phantom planet; 18.30: The silent call; Cine Rio 18.30: Alkazan the great; 20.30: Queen of the Tartar; West End 10.30 — 20.30: The black pirate; 16.30: Underwater city; 18.30: Teenager melodie
Asiento 20.30 Hatari
SPORT — 10.00: Basebal in het Rifstadion; 10.00: Autooptocht van Credit Unions; 15.30: Volleybaltoernooi op Mundo Nobo; 16.00: Voetbalwedstrijd op Vredenberg; 16.00: Shell X-100 toer-op Rust & Burgh en Willemstad terrein.
BOTICA'S — Coromoto (O) tel. 23241; Moderna (P) tel. 11854
TENTOONSTELLINGEN Objekten van Henderikse in het Curacaos Museum
In Galerie de Boog exposeert Luis Gyory
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
CINETRUCK — Heden te Buena Vista, morgen te Dein en maandag te Janwe
GASOLINE POMPSTATIONS — Frederik — Salinja; Winkel — Hendrikplein; Broekman — Sta Maria; Isa — Plantersrust; De Jongh — Mundo Nobo; Maduro — Biesheuvel
VERLOF TOT BEGRAVEN — F. Colinet — Oeralweg 7
GENEESKUNDIGEDIENST
Stad: Dr. J.E. Loe, Planterstrust 7, tel. 23243; 2de district: Dr. H.W.A. David, Dokterswoning Brievengat, tel. 49277; 3de district: J.M.J. Chocolaad, Gezondheidscentrum Soto, tel. 48090

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; N.R. de Paula tl. 0-35410, 2400
PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193; Voor passage (Reisbureau Maduro); M. Botelho de Medeiros, Punda Cardonweg 93 tel. 0-43431, 2400
MEDICAL SERVICES — Dr. Van Brakel tel. 4522, 2400/2289
MATERIALS DEPARTMENT — A. Weerwind, Cornet 127 tel. 0-13461, 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551 2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Burgerlijke stand

GEBOREN — 14 okt: Gregory Ignacio — Luidens; 15 okt: Maureen Osborne — Phipps; 17 okt: Derren La Pas — Martijn; 14 okt: Karin van Batenburg — van Duivendijk; 15 okt: Alexandra Snijders — Marchena; 16 okt: Sinatra Rouse Arrindell; 15 Okt: Alfredo Hassell — Simmons; 13 okt: Nigel Halford — Heanes; 12 okt: Elvis de Windt; 14 okt: Soravada Weert; 16 okt: Zulay Petrona — Ignatius; Rodney Lourens — Reiter; Gisela van Uytrecht — Martina; 13 okt: Annie Hato — Cornelio; 17 okt: Julie Racherds — Wtscott; Headworld Emerenciana — Hart; 15 okt: Sterling Peterson — Daal; Richenel Wawoe; Marijke Lacle; Jacqueline de Marchena; 14 okt: Alexander Heiland — Josefa; ° okt: Alphonso Estridge — Paul;
GETROUWD — 17 okt: Lourencio Rudolph en Rose Vlaun

Kerkberichten

CURACAO zondag

H. MISSEN
Sta Ana 6.30 8 9 19; Pietermaai 5 7 8 9 19; Sta Familia 5 7.30 9 19; Coromoto 6 7.15 8.30 19; Wishi 5 6.30 8 19; Sta Maria 5 6.30 8 19; Jan Doret 6 8.30 18; Suffisant 6 7.30 9 19; Gr. Kwartier 5 7.15 8.30 18; Janwe 5 7 8 19; Sta Rosa 5 7 8 9 19; Montagne 5.15 8.30 19; Westpunt 5 8.30; Lagoen 17; Soto 5 6 17; Barber 5 8.30; Wacao 19; San Willibrordo 5 8; Steenrijk 5.30 7.30 8.30 19; Brievengat 6 8 18; Buena Vista 5 8 19; Zuid Bonam 7.30 17;
NEDERLANDSE PREEK
Pietermaai 9; Sta Ana 9; Sta Familia 2de en 4de zondag 9; Janwé 8 19; Sta Rosa 9;
CRECHE
Sta Rosa 7 8 9 bij de Zusters; Zuid Bonam onder de H. Mis van 17 uur in de jongenschool.
MISSEN IN DE WEEK
Sta Ana 6 6.30 7; Pietermaai 5.30 6 6.30 7; Sta Familia 6.30 7; Coromoto 6.30; Wishi 6.15 7; Sta Maria 6 6.30; (woensdag 6 zaterdag 7) Jan Doret 7; Suffisant 6.30 7; Gr. Kwartier 6.30 7; (Woensdag en donderdag 7.45); Janwé 6.30 (vrijdag 7.30); Sta Rosa 6 6.30 7; (woensdagmiddag 17); Montagne 6.30; Westpunt 6.30 (zaterdag7) Lagoen donderdagmiddag 18.30; Soto 6.30 (zaterdag 7); Barber 6.30; San Wilibrordo 6.30; Sttenrijk 6 6.30; Brievengat 6.30; Buena Vista 5.15; Zuid Bonam 6.30.

PROT. KERKDIENSTEN

VER. PROT. GEM. CUR. — Fortkerk 9.00 uur: Ds. Mietes (Jeugddienst; 19.00 uur: Ds. EGGink (Bonaire); Emmakerk 9.30 uur: Ds. Eggink; 19.30 uur: Ds. Meerburg; Ebenezer Church 10.15 uur: Ds. Mietes (Doop); Fortkerk en Emmakerk crèche tijdens ochtenddienst



Gisteravond zijn in het E.H.B.O.-gebouw oefeningen gehouden door de eerste-helpers, welke vooral betrekking hadden op verkeersongevallen en het verlenen van eerste hulp bij ongelukken tijdens een orkaan.

Pater A. Spekle O.P. in Nederland overleden

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Telegrafisch werd hedenmorgen uit Nederland bericht ontvangen dat aldaar te Arnhem is overleden pater Antonius C. G. Speklé O. P. In augustus j.l. vertrok hij wegens een ernstige ziekte naar Nederland, waar verdere medische hulp niet meer heeft mogen baten. Pater Speklé was sinds 1958 rector van het San Pedro Hospitaal in Oranjestad, Aruba en tevens lid van de Raad van Regenten van de Stichting Ziekenverpleging Aruba. Aanvankelijk heeft hij ook nog de functie van directeur van genoemd hospitaal vervuld. Hij was ridder in de orde van Oranje Nassau.

De overledene werd op 4 juni 1899 te Velp bij Arnhem geboren. Na zijn priesterwijding in de orde van de Dominicanen in 1925 kwam hij nog in datzelfde jaar naar de Nederlandse Antillen. Na aanvankelijk enige tijd werkzaam geweest te zijn te Kralendijk, Bonaire vertrok hij in 1927 naar de Bovenwinden, waar hij eerst twee jaar op St. Eustatius en daarna gedurende ruim vijf jaar op St. Maarten pastoor was. In 1936 keerde hij naar Curacao terug, waar hij achtereenvolgens werkzaam was in de parochies te Janwé, Jandoret, Montagne en Santa Rosa. In 1947 werd hij secretaris van mgr. Verriet en bij diens overlijden was hij als Pro-vicaris Apostolicus tijdelijk belast met het bestuur van het vicariaat totdat de nieuwe bisschop, mgr. A. v.d. Veen Zeppenfeldt, in 1948 in functie trad. Nog enige tijd bleef hij secretaris. Voordat hij in 1950 pastoor werd van de S. Annaparochie op Curacao was hij gedurende ruim een jaar pastoor van de nieuwe parochie te Paradera, Aruba. Na een achttal jaren pastoraat op Otrabanda vertrok hij in 1958 wederom naar Aruba, nu als directeur en rector van het San Pedro Hospitaal aldaar.

Op maandag 21 oktober zal in de parochiekerk St. Franciscus te Oranjestad, Aruba een plechtige H. Mis van Requiem worden opgedragen voor zijn zielerust.

Schilderij Engels verwerft prijs

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Bij het bureau voor Cultuur en Opvoeding kwam hedenochtend het bericht binnen dat dr Chris Engels een eervolle vermelding heeft gekregen bij VII biennale van Sao Paulo.

Het is nog niet bekend welk schilderij bekroond is. Het is de tweede maal dat Chris Engels bij deze jaarlijkse internationale tentoonstelling van moderne schilderkunst een eervolle vermelding krijgt; de eerste keer was in 1961 bij de VI biennale. De inzending werd samengesteld door een commissie bestaande uit de heren B. Smit, D. P. Gaillard en drs R. A. Römer.

Afghaans gas aan Sovjet-Unie

KABOEL (RTR) — Door een vandaag in Kaboel voor de tijd van 15 jaar met de Sovjet-Unie gesloten gasovereenkomst zal Afghanistan 150 miljoen dollar ontvangen. De overeenkomst houdt in, dat Afghanistan de Sovjet-Unie ongeveer 1,5 miljard kub meter gas per jaar zal leveren van zijn totale produktie van 2 miljard kub meter per jaar. De overeenkomst treedt in werking in oktober 1966. Aan Afghanistan zal een derde deel van het geld van de jaarlijkse verkopen voor eigen gebruik beschikbaar gesteld worden. Ook zal de Sovjet-Unie helpen bij de bouw van een bedrijf voor chemische meststof uit gas en van een thermische elektrische centrale in Mazar.

Het Russische nieuwsbureau Tass heeft in Moskou bekendgemaakt, dat de Sovjet-Unie Afghanistan zou helpen bij de aanleg van een pijpleiding voor gas naar de grens van de Sovjet-Unie.

Gligoric leidt schaaktoernooi

ENSCHEDE (ANP) — De uitslagen van de vrijdag in Enschede gespeelde partijen uit de twaalfde ronde van het zoneschaaktoernooi luiden:

Filip (Tsj Sl) - Llado (Spanje) afg.; Tatai (It) - Boey (Bel) 1-0; Popov (Bulgarije) - Gligoric (Zuid Slavië) 0-1; Van Scheltinga (Ned) - Lengyel (Hong) afg.; Penrose (Eng)-Heidenfeld (Ierland) 1-0; Aitken (Schotland) -Kupper (Zwits) afg.; Pomar (Spanje) -Darga (W Duitsland) 1-0; Durao (Port)-Philippe (Lux) 1-0.

De stand na de twaalfde ronde luidt nu: 1. Gligoric 9 pnt (11); 2. Darga 8½; 3. Penrose en Pomar 8 (11); 5. Lengyel 7½ (11) en 1 afg.; 11. Van Scheltinga en Llado 4½ (11) en 1 afg.

De afgebroken partijen van de twaalfde ronde werden later op de avond uitgespeeld. De resultaten waren: Filip-Llado 1-0; Van Scheltinga-Lengyel 0-1; Aitken-Kupper 0-1. De stand aan de kop is nu: 1. Gligoric 9 pnt (11); 2. Lengyel 8½ (11); 3. Darga 8½; 4/5 Penrose en Pomar elk 8 (11); 6. Filip 8.

Oud-Shelldirecteur vertoeft op Curacao

WILLEMSTAD — Dezer dagen arriveerde op Curacao voor een bezoek van enige weken de heer D. van Nijmegen Schonegevel, die van 1932 tot 1939 directeur was van de CPIM en CSM. De heer Van Nijmegen Schonegevel werd toen opgevolgd door ir J. Noorduyn.

Broeder Perpeet verlaat Curacao

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteren is op Curacao gearriveerd broeder Bernardus, die broeder Perpeett als overste van het bejaardentehuis zal opvolgen. Broeder Perpeet verlaat Curacao op 17 november met de Prins der Nederlanden naar Nederland.

Dr Solon de Camargo verbleef op Curaçao

Geen geschikt insecticide

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Deze week, van maandag tot en vrijdag, heeft dr Solon de Camargo een bezoek gebracht aan Curacao. Het bezoek houd in verband met het resistent raken van de gele-koortsmuskiet op Curacao, waarover wij reeds eerder schreven. Dr De Camargo heeft op Curacao vergaderd met het hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, dr Tj. de Reus, en de Junior Chamber. Over deze vergadering konden nog geen nadere mededelingen worden verstrekt. Naar wij vernemen zullen de Jaycees ingeschakeld worden bij een eventueel te voeren actie. Dr De Camargo is gisteren naar Aruba vertrokken. Hierna reist hij door naar Trinidad, waarna hij naar zijn standplaats Jamaica zal terugkeren.

Zoals bekend, is op Curacao na het resistent raken van de muskiet overgegaan op de verandering van het biotoop, de leefomgeving van de muskiet. Dr De Camargo heeft in gezelschap van de De Reus diverse plaatsen op Curacao bezocht. Met deze actie zal worden voortgegaan zolang er geen ander geschikt insecticide is bereid. Door genoemde dienst is Curacao verdeeld in drie zones: het havengebied, een beschermingszone rond voornoemd gebied en het daarachter gelegen gedeelte.

Het accent van de actie wordt gelegd op het havengebied, dat intensief behandeld wordt. Het totaal aantal werknemers ter bestrijding van de Gele-koortsmuskiet zal binnenkort 60 man bedragen. De tweede ploeg zal donderdag worden ingeschakeld, en voornamelijk de beschermingszone behandelen.

Het onderzoek ter ontwikkeling van een geschikt insecticide gaat in Jamaica onverminderd voort. Men heeft hierbij reeds vorderingen gemaakt. Verscheidene moeilijkheden meten echter nog worden overwonnen alvorens het voor gebruik vrij te geven.

ARUBA

Candidaten voor bestuur L. League

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Voor het nieuwe bestuur, dat op 24 oktober a.s. tijdens de algemene ledenvergadering van de Oranjestad Little League zal worden gekozen, werd door het bestuur de volgende kandidatenlijst ingediend: voorzitter Morris Serphos, vice voorzitter H. Harms, 1e secretaris Johnny Oduber, 2de secretaris M. Arendsz, 1e penningmeester B. E. Wester, 2de penningmeester M. J. Croes en commissaris D. D. S. Ridderstap. Door de aangesloten verenigingen werden geen kandidaten gesteld.

Installatie Off. van Justitie

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Tijdens een korte plechtigheid op het parket heeft gistermorgen de nieuwbenoemde Officier van Justitie, de heer S. H. Tjon Ajong, in tegenwoordigheid van de advocaat-generaal mr. J. Bouwer, als vertegenwoordiger van de PG, de eed afgelegd.

Kortsluiting oorzaak van stroomonderbreking

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Gistermiddag omstreeks half drie heeft het centrum van Oranjestad ruim een half uur zonder stroom gezeten. In het transformatorhuisje in de Venezuelastraat ontstond kortsluiting in de hoogspanningskabel. Door personeel van de Elmar werd de storing verholpen.

Verandering verkeer rondom Julianaplein

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Door de verkeerspolitie zal vanaf maandag 21 oktober tot zaterdag 26 oktober een proef genomen worden om het verkeer dat in Punda de stad tijdens de spitsuren binnenkomt of verlaat, vlotter doorgang te doen vinden. De voornaamste wijziging, die is aangebracht: het verkeer komende vanaf Pietermaai Smal of het Joh. van Walbeeckplein, rijdende over het Julianaplein, zal Berg Altena niet meer kunnen oprijden, of de richting Scharloo inslaan. Dat verkeer kan dan slechts de stad verlaten via de Oranjestraat. In verband hiermee worden de drie banen op dat gedeelte van het Julianaplein versmald tot één baan. Het gevolg hiervan is, dat men daar niet meer op een stoplicht hoeft te wachten.

Op tijd kiezen: welke richting

Wil men de stad via Berg Altena, verlaten, dan zal men als volgt moeten rijden: Pietermaaiweg-Theaterstraat-Abraham de Veerstraat. Het verkeer dat de stad uitgaat, zal dus een keuze moeten maken op de Pietermaaiweg, of op de splitsing Johan van Walbeeckplein/Abraham de Veerstraat. Het verkeer zal hierop door middel van verkeersborden ('s avonds verlicht) attent worden gemaakt.

Tijdens het eerste spitsuur van de dag (tussen 7 en 8) komt het meeste verkeer de stad in. Dit verkeer kan twee routes nemen: via Berg Altena, zoals gewoonlijk, of via de Oranjestraat. Laatstgenoemde route zal aanzienlijk sneller verlopen door de nieuwe maatregel dan voorheen. Het verkeer, dat tijdens dit spitsuur de stad wil verlaten, kan dit sneller doen via Pietermaai Smal — Julianaplein, of via Pietermaai Smal — Penstraat. Het verkeer, dat de stad inkomt en op Scharloo moet zijn, wordt erop attent gemaakt, dat het geschikter is om dit te doen via Berg Altena, daar voorsorteren op de Abraham de Veerstraat uiterst moeilijk zal gaan.

Tijdens het tweede spitsuur (11.50 — 12.30) verlaat het verkeer voor Mahaai en omstreken de stad via Berg Altena. Het overige wordt aangeraden de route Pietermaai Smal — Julianaplein — Oranjestraat te nemen, of via de Penstraat.

Voor het spitsuur tussen één en twee uur geldt dezelfde regeling als 's morgens. Tussen vier uur en zeven uur moet het verkeer, dat de stad uitgaat, de voorkeur verlenen aan de route via de Oranjestraat. Het verkeer, dat de stad in komt: Berg Altena.

Tijdens de proef zullen meerdere politie-agenten ingeschakeld worden, terwijl een en ander geregeld zal worden tijdens de spitsuren met langere of kortere tijden, waarop de stoplichten groen of rood blijven staan. Het overige gedeelte van de dag zullen de verkeerslichten zoveel mogelk automatisch blijven werken.

R. I. P.

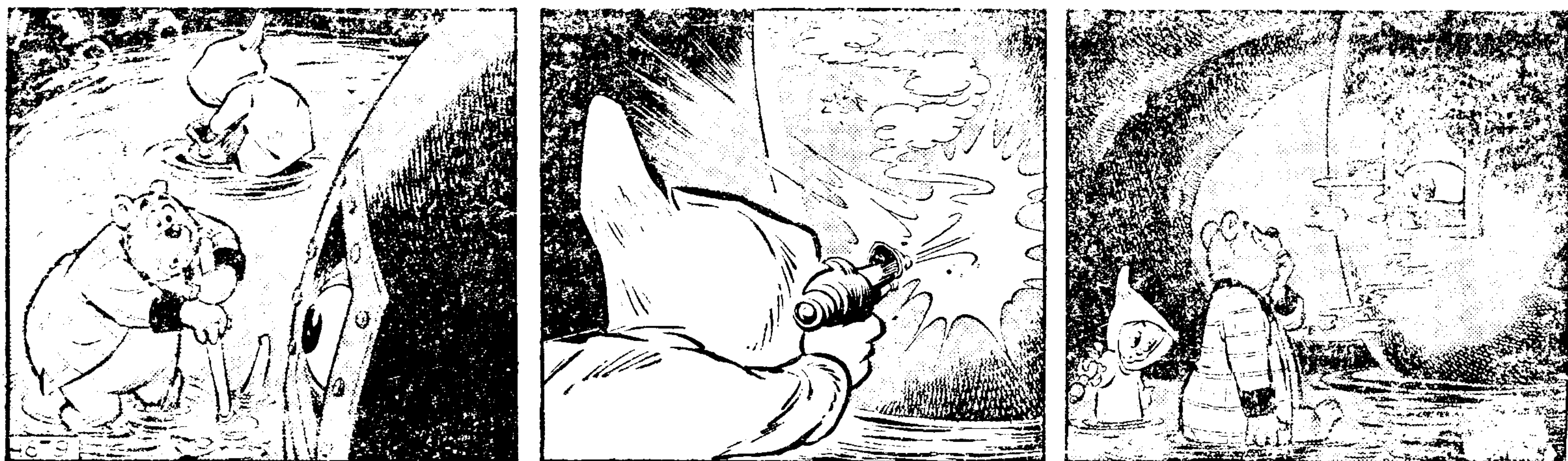
Hiermede vervullen wij onze droeve plicht, U mee te delen, dat onze beminde confrater

P. fr. Antoninus C. G. Speklé, O.P.

na het ontvangen van het H. Sacrament der zieken, geheel overgegeven aan Gods H. Wil, overleden is in Nederland.

p. L. v. DIJK O.P.
Vicaris Prov.

TOM POES EN DE GADESLAGERS



4879. — Ergens midden in het gewelf bevond zich een vreemd rond hoepeltje. Het was de enige stoffering in dit zo vreugdeloze vertrek en oplettende lezertjes zullen het zeker reeds hebben opgemerkt. In dit bovenmaatse paasei nu was een klein luikje opengegaan en door de opening staarde een bol rood oog heer Ollie loerend aan.

„Hrmpf!" stamelde deze bedrummeld. „M-mijn naam is B-Bommel. Olivier B. Bommel. B-Bent u de droon?"

„Ja", galmde de luidspreker op de achtergrond verveeld.

„Waarom zit u in die ton?" vroeg heer Ollie verder. „En waarom praat u door een microfoon? Ik wil eens met u spreken; als heren onder elkaar. Het gaat om de ontbinding van Rommeldam, wegens die lage kukels, u weet wel. D-dat gaat toch niet. Komt u nu eens rustig uit dat vat. Wees m-maar n-niet b-bang, als u b-begrijpt w-wat ik b-bedoel...."

Terwijl hij zo voortbabbelde, zat Tom Poes niet stil. Die had al lang begrepen, dat praten met iemand als deze droon geen zin kon hebben — en daarom had hij snel en geruisloos het straalapparaat uit het tasje van Ep-Lep gehaald. Hij richtte nauwkeurig en drukte op de knop, zodat een felle blauw straal plotseling het schemerige vertrek verlichtte.

Heer Bommel slaakte een kreet van schrik, toen zijn gesprek zo ruw onderbroken werd en hij liet zich ijlings op de grond vallen. Maar er gebeurde niets. De blauwe straal speelde langs het vat zonder het in een kleverige massa te veranderen of het op een andere manier te beschadigen.

Uit de luidspreker schalde nu een dreunende lach.

„Met dat dingetje kan je me niet beschadigen", riep de droon. „Jij namaak kwintenstraler! Wat dacht je wel?"

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



7—64. — Vanaf zijn schip ziet Eric hoe het bootje van de vreemdeling met vereende krachten op de kust getrokken wordt en na verloop van tijd keren Erwin en zijn mannen terug. „Het is me het stelletje wèl, daar", zegt hij tot de Noorman, „zelden heb ik een troep havelozer schurken bij elkaar gezien.... maar die slaperig kijkende vreemdeling heeft er goed de wind onder.... en zijn bootje is snel en rank gebouwd....." Hij kijkt zijn vader veelbetekenend aan. „Hun wapens waren ook best in orde..." vervolgt hij dan. „Als dat een reizend koopman is, ben ik een bosuil." De Noorman kijkt peinzend naar de landtong, waarachter het vreemde schip zich nog juist zichtbaar is.... „Verder nog iets opgemerkt, wat een aanwijzing geven kan?" Erwin schudt het hoofd. „Dat niet, maar voor mij staat het als een paal boven water, dat dit een doodgewone piraat is...." Dal haalt de jonge Noor onverschillig de schouders op, maar wat zou het? WIJ hoeven niet bang te zijn voor hem, 't is twee tegen één." „Zei hij nog iets over Egil?" wil Eric weten. „Niets", is het antwoord, „wèl vroeg hij, wie waren..... hehehehe.... Hij keek een beetje op zijn neus, toen ik antwoordde, dat we het zelfde waren als hij.... eerzame kooplieden....."

Voor het donker keert Erwin naar zijn eigen schip terug. Voor alle zekerheid zet Eric een wacht uit, waarna de mannen zich te ruste leggen.... Met een ruk schrikt de Noorman wakker uit een diepe slaap.... Het is aardedonker... en even weet hij niet wat er aan de hand is.... tot er weer een zware dreun door het schip trilt..... „Toch een overval", flitst het door Eric heen en met het zwaard in de vuist schiet hij overeind.....

WERELDBEVOLKINGSPROBLEEM

CONCILIE moet standpunt van de Kerk verduidelijken

Behoefte aan duidelijke richtlijnen zeer groot

De twintigste eeuw is getuige van grote successen in de ziektebestrijding maar daardoor ook van een snelle uitbreiding der wereldbevolking. Meer mensen leven langer. Het ziet er niet naar uit, dat deze toeneming in de toekomst minder zal worden, want er wordt niets aan gedaan. Individueel en in groepen maakt met zich zorgen over de problemen, die het gevolg zijn van deze voortdurende bevolkingsgroei. Het standpunt van de Katholieke Kerk hierover is niet duidelijk. Niet zelden wordt de Katholieke Kerk ervan beschuldigd, dat zij zich verzet tegen alle pogingen deze problemen aan te pakken. Het lijkt thans wel zeker, dat de kwestie der wereldbevolking in het Concilie besproken zal worden.

Zolang de mensen bestaan hebben zij praktisch steeds heel hard voor hun voortbestaan moeten vechten. Daarbij was zoveel mogelijk kinderen een der voorwaarden. Oorlogen, rampen en pestepidemieën dreigden hen steeds van de wereld weg te vagen.

In de westelijke wereld slaagde men pas een eeuw geleden erin al die problemen met succes aan te pakken. Verbeterde productiemethoden, uitbreiding van de handel en specialisatie overwonnen de voedseltekorten. De wetenschapsmensen ontdekten de ziekteveroorzakers en — overbrengers en hoe zij die moesten bestrijden. De gebruikelijke oorlogen, die de wereldbevolking van tijd tot tijd decimeerden, werden overwonnen. Het leverde voor de wereldbevolking echter geen problemen op in die dagen, omdat de industriële revolutie steeds meer mensen en land nodig had. Bovendien waren nog uitgestrekte landen beschikbaar om zeer velen op te nemen.

In deze eeuw is de situatie veranderd. Eenvoudige en goedkope methoden zwakken ziekten af of roeien die uit. In spectaculaire gevallen zoals b.v. in Ceylon, resulteerden die methoden in 1946/1947 in een sterftedaling van rond 30%.

Met het terugdringen van het sterftecijfer ontstond er een geboorteoverschot. In de ontwikkelingslanden gaat dit zo snel, dat binnen 20 tot 25 jaar het bevolkingscijfer verdubbelt. Tussen 1950 en 1961 nam de wereldbevolking toe met 560 miljoen zielen, meer dus dan de totale bevolking van India. Bij zulk een groei biedt migratie geen uitkomst.

Informaties tekort

Theoretisch bezitten wij de technische capaciteit om de productie te verdubbelen, maar in de praktijk blijft de industriële uitbreiding de bevolkingsgroei niet eens bij. In de meeste ontwikkelingslanden beweegt het levenspeil in dalende lijn of dreigt het te doen.

Wij beginnen nu pas enige notie te krijgen van de problemen, die deze bevolkingsexplosie veroorzaakt. Wij weten, dat wij voor een zwaar probleem staan, maar wij missen de nodige informatie over de aard en de omvang van de bevolkingsgroei, de samenstelling der bevolking en haar specifieke problemen, haar houding inzake de voortplanting en hoe die gewijzigd kan worden. Vooral missen wij echter een werkelijk begrip van de menselijke reproductie.

Er wordt over de bevolkingsexplosie veel gepraat. Statistici berekenen de dag, waarop de mensen op elkaarsschouders moeten gaan staan om nog een plaatsje te vinden. Anderen halen in dikke termen onze productiecapaciteit aan en zeggen, dat er helemaal geen probleem bestaat. Zij pleiten optimistisch voor de z.g. positieve benadering, zij denken zelfs aan emigratie in de wereldruimte. Maar wij staan op dit ogenblik voor de zeer reële problemen, welke de bevolkingsgroei ons stelt en welke wij niet kunnen negeren of wegwensen.

Tevergeefs

Wij leven in een kleine, compacte wereld, welke door de technische ontwikkeling zo klein is geworden, dat er geen verafgelegen plaatsen of gebieden meer zijn. Wij moeten de hele wereld goed om te leven maken of wij lijden allen onder de consequenties. De mensen in de arme landen weten, dat er een weg bestaat om uit hun ellende te komen en zij eisen een beter leven. De mensen der rijke landen hebben een verantwoordelijkheid aanvaard hen dat te helpen vinden. De omschrijving van die verantwoordelijkheid aanvaard hen dat te helpen vinden. De omschrijving van die verantwoordelijkheid is nergens beter te vinden dan in de encycliek Pacem in Terris van Joannes 23. In sommige landen zoals Egypte en India is de verhouding bevolking en beschikbare grond reeds dermate, dat zelfs de grootste inspanningen er nauwelijks meer in slagen de groeiende bevolking op hetzelfde, miserabele levenspeil te houden. Er bestaat twijfel over of deze inspanningen daarvoor zelfs nog genoeg zijn, wanneer de bevolkingsgroei niet vermindert.

Andere landen zoals in het snel groeiende Zuid-Amerika en sommige landen in Afrika zijn gelukkiger in die zin, dat zij nog wel ademruimte hebben en het iets langer kunnen uitzingen. Maar zelfs in die landen wordt de hoop op een beter leven verduisterd door de explosieve groei der bevolking.

Besparingen en buitenlandse hulp, welke voor verhoging van het levenspeil zouden kunnen worden gebruikt, worden nu besteed voor de bestrijding van de essentiële noden der kinderen. Verbeteringen moeten worden uitgesteld. Het is serieus de vraag of de Alliance for Progress of andere ontwikkelingshulp kan hopen op succes, indien de bevolkingsgroei zich op dezelfde hoogte handhaaft. Indien deze inspanningen niet slagen, staan de kansen op vrede in de wereld niet gunstig.

Ook in rijke landen

De problematiek beperkt zich niet tot de ontwikkelingslanden. Ook in eigen land doet de bevolkingsgroei zich voelen. De samenleving verandert. Met de urbanisatie, de mechanisatie en verbeterde sociale wetgeving blijven de kinderen steeds langer ten laste van de ouders. De middengroepen moeten erop rekenen, dat zij hun kinderen tot na de middelbare school onderwijs moeten verschaffen. Zij moeten erop rekenen, dat elk kind hun 40 tot 60 duizend gulden kost, afhankelijk van het feit of zij alles uit eigen zak betalen of beurzen etc. kunnen verwerven.

Ondanks zijn overvloed is de Ver. Staten er nog niet in geslaagd de armoede uit eigen land te verwijderen. Een presidentiële commissie is tot de conclusie gekomen, dat 32 miljoen Amerikanen beneden de armoedegrens leven. Maar juist deze groep heeft de minste toegang tot voorlichting en advies inzake geboorteregeling en telt de meeste kinderen. Zij hebben moeite werk te vinden, omdat de Ver. Staten weinig mogelijkheden biedt voor de niet ontwikkelden en niet geschoolden. Hun steeds groeiend aantal kinderen krijgen niet de voorbereiding en het onderwijs, welke zij nodig hebben om in het leven te slagen. Deze groei van een bevolkingsgroep in onze eigen samenleving bedreigt de Ver. Staten met een massa ontevreden werklozen, die niet aan het werk kunnen worden gezet. Zij zullen de Ver. Staten binnen zeer korte tijd een politieke indigestie bezorgen.

De snelle bevolkingsgroei stelt een ieder van ons voor problemen. De ouders staan voor de vraag hoeveel kinderen zij redelijk verantwoord kunnen groot brengen. Artsen, rechtsgeleerden, leraren, sociologen staan voor de vraag wat te antwoorden op de vragen, die de bevolkingsgroei stelt en welke adviezen zij moeten verstrekken. Alle burgers staan voor de vraag wat de politieke machten kunnen en moeten doen inzake de bevolkingsgroei. Als burgers van een kleine, compacte wereld staan zij ook voor de vraag wat de internationale samenleving inzake de bevolkingsgroei moet doen.

Kerk moet stelling nemen

De Katholieke Kerk wordt er vaak op aangezien, dat zij door haar stellingneming in de weg staat van de oplossing. Maar gek genoeg heeft de kerk nog helemaal geen stelling genomen, tenzij dan in haar oppositie tegen het gebruik van medische en chemische voorbehoedsmiddelen, abortus en sterilisatie.

Katholieken, leken en priesters, hebben de laatste jaren de kwestie van de bevolkingsgroei bestudeerd. Er zijn ook enkele pauselijke verklaringen daarover. Als resultaat daarvan zijn er wel enkele stellingnamen inzake de verantwoordelijkheid van de oudtrs voor de gezinsgrootte; periodieke onthouding is aanvaard en men erkent het probleem der wereld bevolking.

Maar de Kerk als zodanig heeft nog niet gesproken. Er bestaat onenigheid in de studies en de benaderingswijzen. Er zijn geen duidelijke richtlijnen voor de katholieken, wanneer zij voor het probleem staan. Dit ontbreken wordt onvermijdelijk vergezeld van het gevaar van apathie en terughoudendheid, terwijl juist de katholieke deelneming hard nodig is. Waar kan men op hopen, wanneer het Concilie het probleem der wereldbevolking aanpakt? Hier zijn enkele vragen, waarop antwoord nodig is.

1. Erkent de Kerk, dat de snelle bevolkingsaanwas een der ernstige problemen van de wereld is, een werkelijk probleem, dat studie en actie verdient?

2. Ziet de kerk enig bezwaar tegen demografische, sociologische en eugenetische studies, ook al zouden deze leiden tot de keuze van of de suggestie tot acties, welke voor katholieken niet aanvaardbaar zijn?

3. Zijn de katholieken gerechtigd in een pluralistische maatschappij hun morele normen op te leggen aan anderen, die er anders over denken? Hebben zij het recht om — wijl zij het er niet mee eens zijn — te insisteren, dat contraceptiva, wanneer gevraagd, niet beschikbaar worden gesteld in regeringsprograms, in eigen land of in andere landen?

4. Welke thans bekende methoden voor geboorteregeling zijn volgens de kerk toegestaan? Welke theologische of natuurrechtelijke richtlijnen moeten worden aangehouden bij de ontwikkeling van nieuwe methoden?

Dit zijn enkele van de belangrijkste vragen over het bevolkingsprobleem, die de katholieken bezighouden of die hen in ieder geval moeten bezighouden en waarvoor leiding van het Concilie nodig is. (KNP)

Het Concilie zal zich uitspreken over de geboorteregeling. Dat gebeurt in het z.g. schema 17, dat handelt over kerk en wereld en dat het laatst aan de beurt komt. Kardinaal Suenens, de geestelijke vader van het schema, heeft dit meegedeeld in een conferentie voor bisschoppen en missionarissen uit Afrika in Rome. Het schema 17 is nog niet geheel gereed. Enkele dagen geleden verklaarde de kardinaal, dat er nog adviezen ingewonnen moeten worden en dat er nog heel wat overleg moet worden gepleegd.

Het schema bestaat uit twee delen en behandelt in het eerste de algemene beginselen, terwijl in het tweede deel de afzonderlijke kwesties aan de orde worden gesteld. Het schema spreekt zich o.m. uit over de waardigheid van de mens, de cultuur, de sociale rechtvaardigheid, oorlog en vrede, ontwikkelingshulp en geboorteregeling. In al deze kwesties, zo verklaarde kardinaal Suenens, mag het Concilie niet achterblijven bij de encycliek Casti Connubi, Mater et Magistra en Pacem in Terris.

Kardinaal Suenens deelde verder nog mee, dat de beide eerste opzetten van het schema 17 uitgewerkt waren door een gemengde commissie onder leiding van de kardinalen Browne en Cento. Maar de coördinatie-commissie wees het schema terug. Onder leiding van hemzelf hebben toen Franse, Duitse en Belgische theologen voor de derde maal een opzet gemaakt. Dit wordt nu verder uitgewerkt.



Dezer dagen ontving paus Paulus VI kardinaal Alfrink van Utrecht in particuliere audiëntie. De paus begroette de kardinaal, met wie hij bijzonder benieuwd is, met een hartelijke handdruk.



Zo kan men het weer dagelijks op het Sint Pietersplein zien. Na een lange vergadering verspreiden de concilievaders zich over de stad en buitenwijken, waar zij tijdelijk hun intrek genomen hebben. De wereld wacht op hen...

WEL EN NIET GEMISTE KANSEN OP CONCILIE

In een van zijn persconferenties heeft de bekende theoloog pater Yves Congar O.P. een treffende uitdrukking gebruikt. Hij zei, dat de Kerk bezig is een aantal vergeten ideeën terug te veroveren: de waarde van de profane wereld, de functie van het laïcaat, de betekenis van de gemeenschappelijke liturgieviering, de missionaire gedachte en tenslotte de idee van de collegialiteit. Het is dit laatste wat de meerderheid van de concilievaders bij de nu reeds drie weken durende debatten over het Kerkschema probeert te consolideren. En het heeft er — ondanks gebleken ernstige tekorten van het voorgelegde schema — alle schijn van, dat ze zullen slagen. Al staat het ook reeds vast, dat er gedurende deze zitting van een definitieve tekst nog geen sprake kan zijn. Maar het uitzicht op de voltooiing van dit concilie is dan ook reeds over meerdere jaren verschoven.

Wat houdt de idee van de collegialiteit eigenlijk in? Beperkt men zich tot de wezenlijke lijnen, dan gaat het om een vrij eenvoudige zaak. Tracht men echter alle details en alle consequenties te overzien, dan komt men tot de ontdekking, dat het gaat om een uiterst ingewikkelde kwestie, die in theologisch opzicht nog lang niet rijp kan worden genoemd en die op het concilie dus met de grootste omzichtigheid zal moeten worden behandeld.

De gedachte der collegialiteit houdt kort gezegd in, dat Christus de zorg voor Zijn Kerk in handen heeft gelegd van het apostelcollege als zodanig. Dit blijkt duidelijk, uit de woorden, waarmee Hij Zijn zending aan de apostelen overdraagt: Hij spreekt niet in het enkelvoud. Hij spreekt in het collectieve meervoud.

Het blijkt ook overduidelijk uit het gedrag van de apostelen, die na het verraad van Judas, zich verplicht zien, een ander aan te wijzen, die het college weer voltallig moet maken. Deze krijgt enkel en alleen door het feit van zijn opname alle volmachten, die de reeds zetelende leden van het college bezitten. Binnen het college — niet daarbuiten en ook niet daarboven — heeft Christus Petrus aangesteld. Hij moet fungeren als de sluitsteen, die de verschillende elementen bij elkaar houdt. Als zodanig is hij de steenrots, waarop Christus beloofd heeft, Zijn Kerk te zullen bouwen. Uiteraard is de functie van Petrus uniek, men zou hem kunnen beschouwen als een voorzitter met beslissende stem, als een leider, die persoonlijk precies dezelfde volmachten heeft als het college in zijn totaliteit. Maar zelfs wanneer hij van deze volmachten gebruik maakt, is en blijft hij de sluitsteen van het college, is hij helemaal in dit college ingebouwd en niet eraan of erop gebouwd.

Van het aldus geconstrueerde apostelcollege is het wereldepiscopaat de rechtmatige opvolger. Leden van dit college zijn alle bisschoppen, evengoed als de bisschop van Rome. De Paus fungeert binnen het wereldepiscopaat als de sluitsteen, die de eenheid van de Kerk op zichtbare wijze representeert en op krachtdadige wijze bewerkstelligt. Aldus zijn de twee grondlijnen van de Kerk voldoende beveiligd: elke bisschop vertegenwoordigt de Kerk in haar lokale verscheidenheid, het college onder leiding van de Paus vertegenwoordigt de Kerk in haar door Christus gewilde eenheid.

Volgens pater Congar is het nieuwe begrip collegialiteit pas sinds enkele jaren in de theologische taal binnengedrongen en heeft het meteen als katalisator gediend voor veel wat er betreffende de oervorm van de kerkelijke opbouw leefde. Terecht heeft overigens prof. F. Haarsma erop gewezen, dat Congar zich blijkbaar vergist heeft met die „enkele" jaren. Rondom het eeuwfeest in 1953 van de Nederlandse hierarchie heeft met name prof. J. C. Groot (ook in oecumenische kringen geen onbekende en nog onlangs officiële waarnemer op de conferentie van Montreal) deze idee uit de vergetelheid naar voren gehaald, maar wellicht is deze Nederlandse theoloog toen aan de aandacht van de fransman Congar ontgaan. Maar zo iets is zeker niet mogelijk met een theoloog als pater H. Schillebeeckx O.P., de Vlaamse theoloog van Nijmegen en concilie-adviseur van het Nederlandse episcopaat. Hij speelt in de concilie-activiteit van de bisschoppen van Centraal-Europa vanaf het begin een zeer belagrijke rol en ook zijn lezingen voor allerlei groepen bisschoppen gedurende de eerste zitting hebben een grote faam gekregen. Nu echter onlangs is bekend geworden, dat „men" niet meer voornemens is, nog andere officiële concilie-theologen te benoemen, is het bepaald niet alleen chauvinisme, van mening te zijn dat men t.o.v. een theoloog van dit formaat een grote nalatigheid heeft begaan, die de concilieleiding een kans heeft doen missen. Maar waarschijnlijk zagen „Romeinse" kringen het anders.

Er is weer enkele malen — ondanks een bestaand verbod — geapplaudiseerd in de Sint Pieter. Het eerst gebeurde dit, toen de concilievaders de naam hoorden voorlezen van een der sprekers op een bepaalde morgen, mgr. Slipyi, de verdreven aartsbisschop van Lemberg, die nog onder het pontificaat van Joannes XXIII na jarenlange Russische gevangenschap werd vrijgelaten en door laatstgenoemde liefderijk in het Vaticaan werd opgenomen. Een dag later werd een bewonderenswaardige rede van mgr Pettazzi, wijbisschop van Bologna, welks titularis, kardinaal Lercaro, toevallig die dag ook het voorzitterschap bekleedde, met applaus ontvangen. De spreker behandelde het thema van de collegialiteit, zoals dat uit het Concilie van Trente is voortgevloeid en juist de basis is geworden voor de verklaring van het pauselijk primaat. Zijn rede was briljant en vertuigend, zijn kardinaal Lercarco waardig.

Het blijkt trouwens, dat er in het Italiaanse episcopaat (ruim driehonderd aartsbisschoppen en bisschoppen) zeer uiteenlopende meningen zijn ontstaan. O.m. werd dit gemanifesteerd tijdens een bijeenkomst van de Italiaanse bisschoppen, waar een Milanese theoloog een lezing hield. Na afloop bracht o.m. Kardinaal Ruffini zijn zeer conservatieve stellingen — reeds in de concilieaula tegen b.v. kardinaal Alfrink ter sprake gebracht — naar voren, maar er waren bisschoppen, die zich zeer beslist ervan distancieerden.

Een ander belangrijk onderwerp — voorkomende in het tweede hoofdstuk van het Kerk-schema — heeft tot nu toe reeds vele sprekers voor zich opgeeist. Met name de Afrikaanse en Zuid-Amerikaanse bisschoppen pleitten vurig voor de wederinvoering ervan. De tegenstanders denken vooral vanuit praktische moeilijkheden. De voornaamste verdedigers echter bezien het diakonaat veel sterker vanuit de openbaring en dan past het wonderwel in vele plaatselijke kerken. Het ziet er dan ook wel naar uit dat de herinvoering van het diakonaat wordt overgelaten aan de plaatselijke bisschoppen-conferenties, al is het nog niet zo zeker of het celibaat voor de diaken niet verplichtend zal worden gesteld.

Tenslotte mag men niet voorbijgaan aan de veelzeggende stemming, die dezer dagen gehouden werd over het gehele tweede hoofdstuk van het schema over de Liturgie. Het was al bekend, dat de diverse onderdelen — volkstaal, vereenvoudiging van het misritueel en van de pontificale mis, communie onder twee gedaanten en concelebratie van meerdere priesters bij bepaalde gelegenheden — met grote meerderheid het gehaald hadden. Op het eerste gezicht lijkt het daarom vreemd, dat het hoofdstuk in zijn geheel nog geen tweederde meerderheid kreeg (1417 voor, 36 tegen en 781 onder voorbehoud).

Naar verluidt, hebben echter o.m. ongeveer 600 bisschoppen uit de Spaanstalige landen (Spanje, Zuid-Portugal, Amerika) een voorbehoud gemaakt betreffende de regeling van de concelebratie. Zij willen de verzekering, dat in één territorium steeds dezelfde praktijk hieromtrent zal bestaan. De huidige tekst schijnt hierin nl. ook vrijheid van handelen toe te staan aan de oversten van de grote religieuse orden. Wellicht zijn er nog andere voorwaarden tegelijk met de stemmen ingediend. Het valt niet te voorspellen hoeveel tijd de verwerking van deze voorwaarden zal vragen. Pas daarna kan een definitieve beslissing over het tweede hoofdstuk van het liturgie-schema met behulp van een tweederde meerderheid verwacht worden. En dit kon wel eens langer duren dan de huidige zitting.

Intussen hebben de concilievaarders met enthousiasme het voorstel aanvaard van kardinaal Suenens om de debatten over collegialiteit en diakonaat minstens voorlopig te beëindigen. Er zal nog een stemming gehouden worden om de stand van zaken te peilen betreffende de drie hoofdpunten, de reeds genoemde en de sacramentaliteit van het bisschopsambt. De uitslag hiervan kan voor de theologische commissie als handleiding dienen. De vergadering zelf begint hierna aan de bespreking van het derde hoofdstuk van het Kerk-schema, de plaats van het volk Gods en van de leken in de Kerk.

Onwaardig gedoe rondom Teilhard de Chardin

Het is al bekend, dat het vicariaat van het bisdom Rome op aandringen van het H. Officie een bijzonder kwalijk schijnende maatregel heeft trachten te nemen ten aanzien van de verkoop van boeken van en over de beroemde jezuïet Teilhard de Chardin in de Romeinse boekhandels.

Onze correspondent in Rome, Jan Dijkgraaf, herinnert in dit verband aan het zeer ernstig gestelde „monitum" van het H. Officie van 1962, waarbij aan de leiding van seminaries, priestercolleges en katholieke universiteiten streng werd verboden de geschriften en theorieën van Teilhard de Chardin te gebruiken, te bespreken en of te laten bestuderen. Desgevraagd werd te kennen gegeven, dat de geschriften niet op de index stonden, maar „dubbelzinnigheden en dwalingen op het gebied van filosofie en theologie bevatten".

Wij tekenen hierbij meteen aan — zo vervolgt onze correspondent — dat het H. Officie dus een behoorlijk zware aanval richtte ten aanzien van de geschriften van deze langzamerhand meest beroemde jezuïet ter wereld (hoewel hij al jaren dood is), maar er toch kennelijk voor terugschrikt zijn werken en theorieën definitief te veroordelen.

Ten tweede komt nu het bisdom Rome en verbiedt verkoop, uitstalling en in voorraad hebben van diezelfde geschriften van diezelfde fameuze jezuïet. Dit lijkt tenminste volslagen overbodig, gezien dat beruchte „monitum" van de Congregatie van het H. Officie.

Dat noemen wij ernstig. Terwijl hier in Rome maar liefst een algemene kerkvergadering bijeen is, is het dus mogelijk, dat het vicariaat van het bisdom Rome een waarschuwing publiceert, die zowel door haar vertraging als door haar betekenis (want het H. Officie is toch nog steeds wel een autoriteit) bijna lachwekkend aandoet. Als de Kerk en de kerkelijke overheden zich ergens voor moeten hoeden, dan is het juist voor het zich belachelijk te maken.

Nu onze korte conclusie: hoe liggen nu eigenlijk de zaken rond Teilhard de Chardin? Als zijn geschriften en ideeën en theorieën in strijd zijn met het geloof of met de goede zeden, dan moeten ze onmiddellijk worden verboden en definitief worden afgewezen. Zijn die geschriften en gedachten niet in strijd met de ware leer, dan moet men ze laten voor wat zij zijn en voor wat de toekomst van de zich steeds meer ontwikkelende wetenschap ervan zal zeggen.

Maar dit gedoe van waarschuwen voor en niet verbieden van de werken en de theorieën van iemand, die nu langzamerhand heus wel wordt erkend als een van de grootste geesten en denkers en misschien wel genieën van onze eeuw, dit vreemde optreden ten aanzien van een overledene, die zich misschien niet altijd keihard en concreet heeft uitgedrukt, maar die een enorme indruk heeft gemaakt en nog steeds maakt en die door tientallen miljoenen gelovigen en niet-gelovigen wordt gelezen en bewonderd, is onwaardig en wordt belachelijk.

Het „monitum" nu van het bisdom Rome is natuurlijk geen conciliezaak. Maar wat Teilhard heeft geschreven, overwogen, ontdekt en geformuleerd, gaat zo ver uit boven het alledaagse werk van normale geleerden, dat het wel eens zou kunnen zijn, dat zijn werk in de toekomst als een monument van menselijk denken en mediteren blijft voortbestaan. En mag heel dat werk, of althans het belangrijkste deel ervan „bepaalde gevaren bevatten, met name voor de jonge priesters", wel laten we dan toch een laatste rest van eigen oordeel aan de jonge priesters en aan alle studenten van de katholieke universiteit overlaten.

Kortom de kerkelijke overheid moet ofwel Teilhard de Chardin zonder meer op de index plaatsen, of ze moeten hem laten voor wat hij is en met name voor wat hij zal blijken te zijn. Maar dit gedoe van half nee, half ja, brengt veel meer verwarring en onrust dan alle boeken, overwegingen en opstellen van de overleden jezuïet bij elkaar opgeteld.

Een beetje meer openheid in dit soort zaken wordt met groot en met gevaarlijk ongeduld afgewacht. Juist in deze concilieperiode.

Hof van Justitie

EMOTIONELE PLEIDOOIEN IN ZAAK IOWUA-FIGAROA

Advocaat suggereert persoonlijke motieven

ORANJESTAD — Voor het Hof van Justitie, met als president mr H. Roose en leden mr A. Verheijen en mr J. Ellis vond gistermorgen de behandeling plaats van het hoger beroep, dat door de heer V. C. Figaroa, oud-bestuurslid van de IOWUA, was aangetekend tegen het vonnis van 24 augustus j.l. in het kort Geding, dat hij had aangespannen tegen de IOWUA. Mr H. C. Willemsen, oud-adviseur van de IOWUA, die voor appelant optrad, stelde, dat het kernpunt waar bij deze zaak alles om draait, de kandidaatstelling van 11 augustus j.l. was. Mr P. P. C. H. van de Voort, juridisch adviseur van de IOWUA, hield een emotioneel pleidooi, waarin hij o.m. stelde, dat de indruk wordt gewekt, dat de Lago deze strijd aangrijpt om aan haar verplichtingen te ontkomen om met het huidige bestuur van de IOWUA aan één tafel te moeten gaan onderdelen. President mr H. Roose bepaalde de uitspraak op uiterlijk 19 november a.s. te Curacao.

Uitspraak op 19 nov. Curacao

Mr H. C. Willemsen stelde in zijn pleidooi, dat het kernpunt van deze procedure is, of het besluit op de algemene ledenvergadering van 11 augustus genomen, houdende de eis dat een kandidaatstelling gesteund moest worden door tenminste vijftig leden, alsmede de op grond van deze wijze doorgevoerde kandidaatstelling op dezelfde algemene ledenvergadering, strijd opleverde met het voor de IOWUA geldende objectief recht, zoals neergelegd in de statuten en het huishoudelijk reglement van de IOWUA. In antwoord op deze vraag, die volgens mr Willemsen niet moeilijk te beantwoorden was, zei hij, dat de statuten strekken tot wet, zoals in de Nederlandse jurisprudentie wordt gesteld, welke haar uitgangpunt vindt in de zienswijze van de Hoge Raad, dat het verenigingsrecht een onderdeel van het verbintenissenrecht vormt met alle consequenties van dien.

Na gesproken te hebben over de vonnissen van 24 augustus en 7 oktober, waarbij deze kandidaatstelling ongeldig werd genoemd, zei spreker, dat hier ook geen sprake kan zijn van een vóórverkiezing, zoals de IOWUA stelde.

Voorts haalde mr Willemsen aan, dat er tussen de notulen van de algemene ledenvergadering, die door het oude bestuur waren goedgekeurd en die welke door de algemene ledenvergadering werden goedgekeurd, enkele verschillen bestonden.

Voorts stelde mr Willemsen de vraag of zijn cliënt, gezien het op 7 oktober gewezen vonnis, nog wel belang heeft bij de door hem gevraagde voorziening.

Immers, zo kan men stellen, bij het declaratoir vonnis als i.c. treedt het bindend karakter van de in[illegible] dit vonnis uitgesproken nietigverklaring op de voorgrond en staat dus met name vanaf die uitspraak het niet bevoegd kunnen handelen van het zich noemend bestuur rechtens vast. Mr Willemsen stelde, dat Figaroa nog wel degelijk belang heeft, daar het huidige bestuur van de IOWUA rustig verder gaat.

Ondanks het vonnis van 24 augustus werden de verkiezingen gehouden, werd het bestuur overgedragen, worden Lewis en Figaroa met schorsing bedreigd, neemt het bestuur financiële verplichtingen op zich, accepteert het gelden van buitenlandse vakbonden, vergadert en geeft berichten aan de pers, terwijl vermogensrechterlijke handelingen worden gesteld.

Mr Willemsen was van mening, dat de IOWUA elke rechterlijke uitspraak negeert en poogt een feitelijke erkenning te forceren. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een zogenaamd conflict met de Lago.

Van een conflict is echter geen sprake, aldus mr Willemsen, immers de Lago heeft meermalen gesteld, dat de IOWUA wordt erkend als de enige gesprekspartner voor het sluiten van een CAO, doch — en dat is volmaakt redelijk — men wil slechts onderhandelen met de legale vertegenwoordiger van de IOWUA.

Na gewezen te hebben op de financiële verplichtingen, welke de IOWUA zich thans op de hals haalt, o.m. door kostbare adviezen te vragen en een bezoldigd vakbondbestuurder uit Nederland te laten overkomen, vroeg mr Willemsen, wie deze financiële gevolgen gaat dragen.

Na gesproken te hebben over de op 26 augustus gehouden verkiezingen, waaraan 1837 leden deelnamen, haalde mr Willemsen aan de hand van het percentage stemmen, die deze 1837 leden op de verschillende kandidaten hebben uitgebracht (president 43%, vice-president 18%, algemeen secretaris 47%) aan, dat dit zg. vertrouwensvotum, de kracht der statuten niet mag verbreken.

Mr Willemsen besloot met er op te wijzen, dat het de wens van de heer Figaroa is, dat aan een onwettige toestand, die thans onnodig gerekt en bestendigd wordt, spoedig een einde komt. Dit is niet alleen van belang voor de IOWUA, doch voor alle bij haar aangesloten leden en in het belang van de gehele gemeenschap.

Mr Van de Voort begon hierna zijn pleidooi met erop te wijzen, dat gezien de grote belangstelling voor het IOWUA-geschil, de mening van het Hof in deze zeer belangrijk is. Uitvoerig ging ook mr Van de Voort in de op de kandidaatstelling van 11 augustus, gevolgd door de verkiezingen van 26 augustus, alsmede de installatie van het nieuwe bestuur, waarbij ook de Lago gelukwensen aanbood.

Hij sprak er zijn verbazing over uit, dat tegenpartij ditmaal niet meer rept over affiliatie. Uit de notulen, die door de algemene ledenvergadering werden goedgekeurd (15 september 1963) blijkt, dat het door Figaroa en het vonnis a quo gewraakte voorstel van kandidaatstelling, niet anders dan een motie is, die het eenvoudigst te kwalificeren is als een motie van orde. Uit de notulen blijkt, dat krachtens de motie de vergadering het tellen van de stemmen staakt als blijkt dat het voorstel, een bepaald persoon te benoemen, de stemmen van 50 aanwezige leden verwerft.

Duidelijk stelde mr Van der Voort, dat de vaststelling van de kandidaten, zoals geschied, niet heeft getornd aan de rechten van de leden om kandidaten voor te stellen, te ondersteunen, of om kandidaat te worden, indien ter vergadering aanwezig. Immers, aldus vervolgde spreker, ook Figaroa, ook de afwezige Ritveld, zijn **voorgesteld** als kandidaat. Zij zijn echter niet **benoemd** tot kandidaat, omdat, toen het voorstel in stemming werd gebracht, Ritfeld geen en Figaroa 15 stemmen op zich verenigde, m.a.w. het voorstel niet aanvaard werd.

Mr Van der Voort wees er op, dat Figaroa zich verschuilt achter een schijnbaar redelijk belang (het belang van de rechtsgeldigheid van al hetgeen dient te geschieden in een vereniging) om een zuiver persoonlijk belang (een onmogelijk geworden herkiezing te bereiken) te dienen. Immers, wanneer men de stembiljetten bekijkt, dan zijn het de oude bestuursleden Ritfeld, Figaroa en Lewis, die hierop niet meer voorkomen. De andere oude bestuursleden werden allen kandidaat gesteld. Doch het zijn slechts Figaroa en Lewis, die zó denken, immers meer dan 80% van de leden stemde op die kandidaten; sterker nog, tussen 1 en 5 oktober hebben ruim 1600 leden in een brief aan de Lago te kennen gegeven, dat zij het met deze wijze kandidaatstelling volkomen eens zijn geweest en nog zijn. **Mr Van der Voort ontkende ten stelligste, dat de IOWUA hulp van buitenlandse vakbonden zou hebben aangenomen, men heeft dit in beraad.**

Afgezien van het feit, aldus mr Van der Voort, dat er geen norm geschonden is, handelt Figaroa te kwader trouw, omdat geen zinnig mens aan de indruk kan ontkomen, dat hij uitsluitend ageert, omdat hij niet als kandidaat benoemd is. Sprekende over het afwegen van belangen, zei hij: „Weegt men deze belangen tegen elkaar af, nieuwe bestuursverkiezing omdat Figaroa en Lewis dat willen, tegen verstoring van de arbeidsvrede tot op de rand van een staking, omdat de andere leden niet begrijpen wat er nu verkeerd gedaan is, dan, is het niet twijfelachtig in welke richting de schaal dient door te slaan. Dat zou slechts anders zijn, als een dusdanige norm geschonden zou zijn, dat de vereniging als collectiviteit door de handhaving van die norm voor de toekomst gebaat was. Daarvan blijkt niets. Immers, uit niets blijkt, dat een norm geschonden is waarmee de rechtsorde binnen de vereniging zelf zodanig geschonden is, dat de collectiviteit van de leden dat aldus aanvoelt; eerder het omgekeerde."

Mr Van der Voort besloot met te zeggen, dat de IOWUA wel een belangrijkere taak heeft om zich op te concentreren, dan te vechten tegen Figaroa en Lewis.

Na een kort repliek en dupliek van beide raadslieden, waarbij mr Willemsen nog eens de 1835 stemmen bestreed en mr Van der Voort opmerkte, dat buitenlandse vaklieden hadden opgemerkt, dat de IOWUA veel te fatsoenlijk was, bepaalde mr Roose, dat dinsdag over vier weken te Curaçao, of zoveel eerder, het vonnis zal worden gewezen.

ARUBA Agenda

ZATERDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: The lion — 18 jaar; Rialto 8.00: The savage guns — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Lonely are the brave — 18 jaar; San Nicolas 8.00: A raisin in the sun — 18 jaar; Savaneta 8.00: The young savage — 18 jaar;
WACHTREGELING —
Doktoren: Oranjestad en Noord J.R. Leo; Savaneta, Santa Cruz en San Nicolas: D.R. de la Fuente
WIT GELE KRUIS
Oranjestad — Zr. Emalda, Santa, Santa Cruz — Zr. Lodovic; Paradera — Zr. Felicita; San Nicolas — Zr. Perpetua; (San Pedro Hospital) tel. 2200
BOTICA — Oranjestad — Botica Aruba tel: 1081; San Nicolas — Botica San Lucas tel 5119
ZONDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 6.00: Siege of Syracuse — Matinee; 8.30: The lion — 18 jaar; Rialto 5.30 Tarzan and the green goddness — Matinee; 8.00: The savage guns — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 6.00: O sole mio — Matinee; 8.00: Lonely are brave — 18 jaar; San Nicolas: Principal 6.00: El globero — Matinee; 8.00: Geronimo — 18 jaar; Savaneta 6.30: Los fanfarrones — Matinee; 8.00 Seven seas to Calais — Allle leeftijden

Kerkberichten

ARUBA zondag

h. MISSEN
Noord 5 7 8.30 en 18; Oranjestad; 6, 18.30 17 en 19; Dakota 6 8 en 19; Paradera 005 8.30 en 17.30: Sta Cruz 5 6.30 en 17.30; Savaneta 5 7.15 en 9; Brazil 6 8 en 19; SanNicolas 5 6.15 7.30 8.30 en 17.
NEDERLANDSE PREEK
1e en 3e zondag van de maand; Oranjestad 8 uur; Dakota 19; San Nicolas 8 uur:
IN DE WEEK
Noord 6.30: Oranjestad 6 6.30 en 7 uu elke vrijdag een avondmis om 19; Dakota 6.30 (zat. 7); Paradera 6.30 (za. 7 S. Cruz: 6.00 8.30 (zat 7); Savanet 8.30: Brasil 6.30; San Nicolas 6 6.3 7; elke woensdag een avondmis 19.30

Beursberichten

NEW YORK (RTR) Hoewel er gisteren op de New Yorkse effectenbeurs winstnemingen voorkwamen konden deze de opwaartse koersbeweging die eergisteren het Dow Jones gemiddelde voor industrie-aandelen een nieuw hoogtepunt had doen bereiken, niet tot staan brengen, al werd zij er wel door gehinderd. De voornaamste factor voor de stijgende koersen waren de in aantal toenemende goede winstcijfers over de eerste negen maanden. Zij deden het optimisme in Wall Street over de kans op record dividenduitkeringen over het vierde kwartal toenemen. De markt sloot met een meerderheid van meest fractionele koersverbeteringen. Het aantal verhandelfondsen bedroeg 1324, waarvan 521 hoger, 501 lager en 302 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 5.830.000 stuks de obligatieomzet 4.730.000 dollar.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	42 1/2
Al Co	69 5/8	Western	42 5/8	Reynolds	42 1/2
Amerade	73 3/4	Ford	53 1/4	Royal Dutch	45 1/2
Am T and T.	130	Gen Elec	80 3/4	Sears Robuck	99 3/4
Anaconda	50	Gen Motors	79 3/8	Shell Oil	44 7/8
Bethlehem	33 5/8	IBM	494 3/4	Sperry Rand	18 3/8
Boeing	34	Int. Nickel	61 1/8	Stand Cal	64 5/8
Brit Am Oil	26 1/4	Jones	63 1/8	Stand NJ	70 1/4
Can Pac	32 1/2	KLM	13 1/2	Tex Instr	91
Douglas	43 5/8	Monsanto	56 3/8	20th Cen Fox	31 3/4
Dupont	93 5/8	Nat Cash	81 3/8	US Steel	55 3/4
Chrysler	29 7/8	NY Gen.	21 1/4	Westingh	39 3/4
Cat Pil	22 1/8	Olie Math.	45 1/4	Dow Jones	750.60
Col Gas	245 1/2	Philips	52 3/8		

Grote opkomst voor Credit Unionfeest

SAN NICOLAS — Ruim 350 leden van de Credit Union Santa Theresita in San Nicolas hebben donderdagavond in de Ceciliaclub de Credit Uniondag gevoerd. De belangstelling was zo groot, dat ruim 100 mensen geen plaats in de club konden krijgen en buiten de club het gebeuren gadesloegen.

Voorzitter F. Groeneveldt gaf een uiteenzetting van de wereld credit Uniondag, waarbij hij uitvoerig stilstond bij de groei van de CU Santa Theresita. Deze telt thans 970 leden, waarvan 800 actief zijn. In de loop van haar bestaan werd door de leden f. 78.000,— gespaard, terwijl in 670 gevallen aan leden financiele hulp werd verleend, tot een totaal bedrag van f. 112.000,—. Hiervan werd f. 70.000,— terugbetaald. De heer Greneveldt zeide, dat CU velen heeft kunnen helpen, daar zovelen lid zijn geworden en regelmatig aan hun spaarverplichtingen voldeden. Hij deed een dringend beroep op de leden om het bestuur te blijven steunen en sprak de hoop uit, dat volgend jaar alle CU's van Aruba gezamelijk de internationale dag zullen vieren.

Door pastoor van Baars van San Nicolas werden hierna voor de leden enige slides vertoond over het leven van San Martin de Porres. Tot slot van deze welgeslaagde viering zorgde Billy en zijn Black Diamonds voor enige muzikale omlijsting.

Luis Tovar (Ven.) op Aruba aanwezig

ORANJESTAD — Hedenmorgen arriveerde op Aruba de heer Luis Tovar, president van de Venezolaanse Federatie van Petroleum Arbeiders. Hij zal op Aruba vandaag besprekingen voeren met bestuursleden van de IOWUA in verband met de huidige situatie. Naar de komst van de heer Tovar werd met spanning uitgezien. Gisteren vertoefde hij op Curacao.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden op 19 oktober 1963 te Arnhem (Ned.) van

Pater Antoninus Christiaan Gerhardus Speklé, O.P.

Ridder in de orde van Oranje Nassau.
Vice President van onze Raad.

Zijn onuitputtelijke toewijding en energie zullen bij ons in grote ere blijven.

De Regentenraad van de Stichting Ziekenverpleging Aruba

Het hospitaal "San Pedro di Verona" maakt met diepe droefheid bekend het overlijden op 19 oktober 1963 te Arnhem (Ned.) van

Pater Antoninus Christiaan Gerhardus Speklé, O.P.

Ridder in de Orde van Oranje Nassau.
Rector en oud-directeur van ons hospitaal

Moge zijn zeer grote verdienste voor hospitaal en gemeenschap door God worden beloond met de eeuwige rust.

Op maandag 21 oktober 1963 's avonds 7 uur zal in de Parochiekerk Playa, Oranjestad een plechtige Requiem mis worden opgedragen voor de zielerust van

Pater Antoninus Christiaan Gerhardus Speklé, O.P.

Overleden 19 Oktober 1963 te Arnhem (Ned.)

Allen worden tot bijwoning van deze H. Mis uitgenodigd.

OPROEPING

Het bestuur van de

Vereniging voor de Arubaanse Handel en Industrie,

gevestigd te Aruba, roept hierbij alle leden op tot het bijwonen van de

Algemene Ledenvergadering

ingevolge art. 15 der Statuten, welke gehouden zal worden op **MAANDAG 11 NOVEMBER** a.s. des avonds om ACHT UUR precies in de Conference Room van het Aruba Caribbean Hotel.

AGENDA

1. Opening door de voorzitter;
2. Verslag van het bestuur over het afgelopen jaar;
3. Verslag Penningmeester over financiele beheer van het afgelopen jaar;
4. Voorziening in de vacatures van het Bestuur ingevolge artikel 14 van de Statuten;
5. Verslag van de Kascommissie 1962;
6. Verkiezing Nieuw bestuur;
7. Benoeming kascommissie 1963;
8. Rondvraag.
9. Sluiting.

Namens het bestuur
De wnd. secretaris
Th. J. L. Kerk.

Schuttersfestijn in het Rifstadion

Scherpenheuvel speelt Sithoc van het veld: 7-2

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een zeer gedecideerde Scherpenheuvel-ploeg heeft gisteravond in het Rifstadion met Sithoc afgerekend. Er is gisteravond door de Collegialen voetbalhistorie geschreven, terwijl de wedstrijd tevens een bijzondere plaats zal innemen in de annalen van het Curaçaose voetbal. Was het voor Sithoc zo moeilijk, met een koele passaatwind over het veld wapperend, het hoofd koel te houden? Men mocht het wel aannemen. Want de Collegialen verloren met een score van 2—7. Nogal zware cijfers voor een team, dat titelaspiraties heeft en enkele weken geleden Mahoema met 4—0 versloeg. Een vreemde uitslag voor een ploeg, die in het verleden nog nimmer in de hoofdklasse zo'n nederlaag geïncasseerd heeft. Sithoc verloor niet van Scherpenheuvel, omdat het — in deze wedstrijd! — een kwalitatief mindere ploeg bezat, maar wel omdat het in taktisch opzit faalde tegen een elftal, dat juist zo uitstekend op eigen taktische wijze een tegenstander kan braveren. Eerst Mahoema (6—0), toen Jong Holland (2—0), daarna Vesta (3—1) en nu Sithoc.....

Collegialen faalden tactisch volkomen

Wie nog herinneringen heeft aan een Sithoc, dat in het verleden zo wonderschoon voetbal speelde, zal moeten toegeven dat er nu hard aangepakt moet worden voordat dit naar 'n catastrofe leidt. De overwinning van Scherpenheuvel is dik verdiend, want over alle linies stak de ploeg met hoofd en schouders boven de tegenstander uit.

Vooral Edwin Loran, samen met Calixter en (Church-tree) „Jojo" Kerkeboom, hebben vanaf het begin van de strijd de achterhoede van Sithoc het leven zuur gemaakt. Jammer, dat even voor de rust Kerkeboom plaats moest maken voor Gumbs. Waarom echer de trainers tot deze stap zijn overgegaan was voor velen een raadsel, want „Jojo" was verreweg een veel betere speler dan Gumbs. Dat werd tenminste bewezen met het verlopen van de strijd. Dit treffen werd op voortreffelijke wijze door arbiter Sigfried Hart geleid. Hij werd goed bijgestaan door de grensrechters Vis en Eleonora.

Hoopvolle inzet

De wedstrijd begon hoopvol voor de Collegialen: direct na het signaal van arbiter Hart ondernam in een snel tempo de voorhoede een aanval op de veste van Scherpenheuvel. Een combinatie tussen Valerian, Thielman en Bibiana sneed door de achterhoede heen en de uitgelopen doelman was reeds geslagen, doch Valerian benutte deze kans niet, doordat hij te haastig schoot waardoor de bal langs de staander ging. Scherpenheuvel bleef ook niet stilzitten, doch voerde op haar beurt een charge uit. Het lukte ditmaal niet, doch de smaak had men al te pakken.

Scherpenheuvel verraste vooral met snel en open spel en een zeldzaam mooi doelpunt noteerde goalgetter Edwin Loran al in de vijfde minuut. Op een voorzet van Kerkeboom liet hij op rechts linkshalf Rosal van Sithoc de hielen zien en in volle ren verschalkte hij doelman Cornelia met een geniepig effectvol schot, dat ver buiten zijn bereik tegen de touwen sloeg: 1-0.

Het aantal gevaarlijke momenten voor het Collegiaalse doel bleef aanhouden. Sithoc ging na een korte periode van redelijk voetbal onzekerder en nerveuzer spelen. Het gedegen voetballende Scherpenheuvel was de juiste tegenstander om de Collegialen het laatste restje zelfvertrouwen te ontnemen. De vlam sloeg in de 16de minuut weer in de pan, toen Scherpenheuvel een corner kreeg toegewezen. Scherp bracht de gevaarlijke Loran de bal voor de doelmond en via het lichaam van Calixter verdween het leer in het net: 2-0. Dit was toen de doodsteek voor Sithoc, want afschoon de ploeg nog pogingen deed een aanval op te bouwen kon men duidelijk zien, dat de spelers van trainer Nolly Melfor moreel waren aangetast.

3—0 en 4—0

Zo heel lang bleef tenslotte het derde doelpunt ook niet uit. In de 25ste minuut bracht Gosepa, Kerkeboom na een troughpass oog in oog met doelman Cornelia en deze technische midvoor deed van zich spreken, toen hij met een schuiver de stand op 3-0 bracht. Twee minuten daarna stuurde dezelfde „Jojo" met een prachtige pass Loran de vrije ruimte in en alleen voor doelman Cornelia maakte Edwin ook geen fout: 4-0. Op slag werd echter duidelijk, dat de Collegialen zo'n tikje nodig hadden. Zij dreigden gewoonweg van het veld geveegd te worden onder de nimmer aflatende serie aanvallen van de tegenstander.

Initiatief Sithoc

Zoetjes aan kwam er echter rust in de ploeg van Sithoc. Zwervend van links naar rechts zochten Sillé en Testing een opening in de achterhoede van de vijand. Het gelukte acht minuten voor de rust, toen op een pass van Bibiana, Thielman geheel rechts doorbrak. In een moeilijke positie zond hij de bal voor het doelmond en zonder te aarzelen, nam Ro Valerian het leer ineens op de schoen: via de lat joeg hij de bal tegen de touwen: 1-4. Ofschoon Sithoc na dit doelpunt het initiatief tot de aanval in handen hield, kwam er geen wijziging meer in de score. De rust ging in met 4-1 voor Schenpenheuveil. Een minuut voor de rust werd Kerkeboom door Gumbs vervangen.

Kans gemist

Na de hervatting leek het er in de eerste vijftien minuten op, dat Sithoc vast van plan was haar huid duur te verkopen. Al in de derde minuut na de pauze kwam er een kans voor Sithoc toen Thielman met een troughpass Valerian aan het werk zette. In zijn haast echter sloeg de bal tegen zijn hielen, zodat deze kans verloren ging. Sithoc bleef niet stilzitten, doch trachtte zo vlug mogelijk de score een redelijk aanzien te geven. In de zevende minuut kwam er een levensgrote kans voor Sille, toen Testing de bal met een boog voor het doel deponeerde. Zonder berekening kgelde Sithocs rechtsbuiten (ook linksbuiten) ver naast. Was het schot van Sillé gelukt, dan zouden misschien de rollen zijn omgedraaid, maar het moreel al aangetaste Sithoc liet het hoofd weer hangen, ofschoon in de negende minuut Meulens een schot van Testing (keeper was al geslagen) op het lijntje retourneerde.

Schuttersfestijn

Scherpenheuvel begon haar schuttersfestijn in de 21ste minuut. Bij een nonchalante aftrap van keeper Cornelia, onderschepte Loran de bal en op de 16-meter lijn gaf hij de goalie van Sithoc geen schijn van kans: 5-1. In de 29ste minuut werd de stand 2-5, toen Valerian in combinatie met Testing laatstgenoemde speler met een schuiver doelman Eisden in het net deed vissen. Doelman Cornelia van Sithoc werd een kwartier voor het einde door zijn collega Stomp vervangen. Ook deze keeper moest zijn talenten reeds na een minuut tonen, toen Loran middendoor brak en gevaarlijk kwam opzetten. Als een tijger wierp echter doelman Stomp zich op de voeten van Edwin, voordat deze zijn vizier gericht had. Het was echter uitstel van executie, want twaalf minuten voor het einde trof Gumbs met een kogel de bovenlat en de terugspringende bal werd rustig door Calixter in de touwen gewerkt: 6 2.

Vergeefs

Vergeefse pogingen deden de voorwaartsen van Sithoc in deze periode om het bastion van Scherpenheuvel te overrompelen. Het lukte gewoonweg niet want men vocht niet met inzet van alle krachten. De achterhoedespelers Thielman, Carlo, Pinedo, Testing en Rosal waren de enige Sithocspelers, die met hart en ziel voor hun vereniging vochten. De rest was zo tot een lamlendig voetbal geraakt, dat men zich afvroeg of zij wel de Bibiana, Valerian, Sillé of Thielman van vroeger waren.

Sithoc kon zich in de slotfase moeilijk meer op de been houden. Het moreel was zwaar aangetast en tussentijds was de achterhoede al aan flarden geschoten. Acht minuten voor het einde liet Daou Gosepa no. 7 voor Scherpenheuvel noteren: een opgegooide outbal van Calixter werd door Daou hard en raak ingeschoten. Zoveel tijd bleef er tenslotte niet meer over, dat de Collegialen weer tot de aanval overgingen. En zo kwam dan het einde in deze beschamende „haring derby" van 7-2 in het voordeel voor Scherpenheuvel.

Individueel spel

Het is te hopen dat Sithoc door deze zware nederlaag niet bij de pakken gaat neerzitten, maar trachten om in de volgende wedstrijd tegen Jong Colombia (woensdag) weer in haar oude vorm te verschijnen. Vooral spelers als Bibiana, Valerian, Thielman en Sille moeten het individueel spel achterwege laten en vooral moet er getracht worden meer op de bal te zitten, in plaats van te blijven staan wachten totdat deze hen voor de schoen wordt geschoven.

S.U.B.T. — Jong Holland

Op zondagmiddag zal op het terrein te Vredenberg de „barrica geel" van Kintjan en de „tricoloren" van Jong Holland de strjid tegen elkaar aanbinden.

De stand na de gisteravond gespeelde wedstrijd ziet er als volgt uit:

	gesp	gew	gel	verl	dlpt	pt
Scherpenh.	4	4	0	0	18- 3	8
Veendam	3	3	0	0	10- 3	6
J Colombia	4	3	1	1	7- 4	5
Sithoc	4	2	0	2	9-10	4
Vesta	5	1	2	2	8-13	4
SUBT	3	1	0	2	4- 6	2
Mahoema	5	0	1	4	4-19	1
J. Holland	2	0	0	2	0- 3	0

Arbiter Jackson over wedstrijden te Paramaribo

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Benito Jackson, de Venezolaanse scheidsrechter, die de beide landenwedstrijden tussen Suriname en de Antillen te Paramaribo heeft geleid, is van oordeel, dat de spelkwaliteiten van beide elftallen op behoorlijk peil lagen, doch dat de spelers in technisch opzicht nog niet het peil hebben bereikt van het voetbalspel in andere Zuidamerikaanse landen. Overigens noemde Jackson tegenover een verslaggever van „El Nacional" het optreden van de spelers snel en strijdlustig en hun gedrag op het veld gedisciplineerd.

Zoals bekend won Suriname de eerste wedstrijd met 3-0 van de Antillen, waardoor laatstgenoemde werd uitgeschakeld in de voorronden van het Olympisch toernooi. De tweede partij, die niet meetelde, werd met 3-2 door de Antillen gewonnen.



Dit is Stirling Moss in de cabine van zijn „droomwagen"; een zeer luxe uitvoering van de Cortina van Ford, welke in Engeland £ 1390.— —, zal gaan kosten. Moss heeft hier het magazijn van de ingebouwde tape-recorder in zijn hand: de drukke zakenman kan dus onderweg zijn post afdoen — of naar een stereofonisch muziekje luisteren. De vierpersoonscoach heeft een ruitewisser op de achterruit, electrisch bewogen ruiten en een met leer bekleed race-stuurwiel. De naam van deze droom is „Cortina Ogle GT".

OL. SPELEN '68 IN MEXICO-STAD

BADEN-BADEN (RTR) — Het Internationale Olympische Comité heeft Mexico-stad aangewezen voor de Olympische Spelen in 1968. Hoewel nog lang niet vaststaat wanneer de spelen precies worden gehouden is toch zeer waarschijnlijk dat de periode van 12 tot 27 oktober zal worden gekozen, omdat dan volgens statistieken de meteorologische omstandigheden het gunstigst zijn.

Ultra-moderne accommodaties

Het was een grote dag voor de bejaarde Marte Gomez, de bejaarde woordvoerder van de Mexicaanse afvaardiging. De man die donderdag in het nieuws kwam omdat hij bij een auto-ongeluk werd gewond dat hem overkwam in de wagen van het Bulgaarse lid van het IOC generaal Vladmir Stoitchev, legde, ondanks de fysieke handicap, in een gloedvol betoog al zijn argumenten op tafel. De Mexicaan, die al sedert 1934 deel uitmaakt van het IOC, overtuigde zijn medeleden volkomen. Het Internationaal Olympisch Comité had dan ook maar twintig minuten nodig om tot een keuze te komen. Het rapport van 200 pagina's waarin de IOC leden van de mogelijkheden van Mexico City op de hoogte werden gebracht had zijn werk voortreffelijk gedaan.

Hoge ligging

Het voornaamste bezwaar tegen het voortreffelijk geoutilleerde Mexico City was de hoge ligging. Volgens het rapport zouden atleten in enkele dagen tijds echter volkomen kunnen acclimatiseren. De Mexicaanse hoofdstad zou, zo zei generaal José de Jesus Clark Flores, chef d'equipe van de 15 man die Mexico afvaardigde, bij wijze van spreken de Olympische Spelen van 1964 nog kunnen organiseren. De stad heeft 29 stadions, sporthallen en andere belangrijke sportterreinen. Op 1100 plaatsen kunnen volleybalwedstrijden worden gespeeld, er zijn voorts 830 voetbalvelden 610 honkbalvelden, 190 tennisbanen, 115 zwembaden en 150 worstel-arenas.

Centrum O.S.

Een groot voordeel voor de Middenamerikaanse woordvoerder was ook dat hij over het algemeen ultra-moderne accomodaties kon aanbieden. Het stadion van de universiteit bijvoorbeeld, ongetwijfeld het centrum van de Olympische Spelen 1968, is van recente datum. Hoewel het 105.000 toeschouwers kan bevatten is het mogelijk binnen een kwartier alle toeschouwers op straat te hebben.

Twee dorpen

Mexico City, dat in 1968 volgens een schatting 7,4 miljoen inwoners zal hebben, telt 605 hotels en meer dan 200 pensions. In totaal kunnen in 30.334 kamers ongeveer 50.000 gasten worden geherbergd. Het ligt in de bedoeling twee Olympische dorpen te bouwen, die op de meest moderne wijze zullen worden uitgerust en plaats zullen bieden aan tenminste 10.000 atleten.

Financiele problemen zullen de organisatoren niet kennen, want zowel de regering van Mexico als het stadsbestuur van de nieuwe Olympische stad hebben al toegezegd alle noodzakelijke fondsen te fourneren.

Eur. judostrijd in Nederland?

DEN HAAG — De kans is groot dat de Europese judokampioenschappen 1964 in Nederland zullen gehouden. Zuid-Slavië, dat de organisatie op zich had genomen, heeft zich teruggetrokken, zodat alleen Nederland overblijft. De kampioenschappen zullen, wanneer de EJU (Europese Judo Unie) hiervoor toestemming geeft in de maand mei worden gehouden.

Baseball in Rif

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Morgenochtend zal in het Rifstadion de competitie baseball-AA-klasse worden voortgezet met de wedstrijd tussen Amstel en Lucky Strike. Amstel, kampioen van he vorig jaar, met vijf gewonnen wedstrijden en drie verloren partijen, zal zeker trachten om de pupillen van manager Ruben Capriles de baas te blijven. Lucky Strike op haar beurt, met de slagmannen als „Chiquitin" Gregorius en Akim Zschusschen, zal alles in het werk stelen om de alle hoop van Amstel de bodem in te slaan.

*

— 25 Oostduitsers zijn er gedurende het weekeinde in geslaagd naar het Westen te vluchten. Tot hen behoren twee Oostduitse grenswachten. Een van de vluchtelingen werd zwaar gewond toen hij op een mijn stapte. (RTR)

Boksen

Puntenzege Rodriguez

NEW YORK (ANP) — Luis Rodriguez, de in de Verenigde Staten wonende Cubaan, won zaterdag in New York met een kleine puntenvoorsprong een gevecht over tien ronden van Wilbert McClure, winnaar van de gouden medaille in het juniormiddengewicht tijdens de Olympische Spelen in 1960 en als professionalbokser ongeslagen.

Rodriguez, ex-wereldkampioen weltergewicht en momenteel een van de meest serieuze kandidaten voor een titelgevecht een grote puntenvoorsprong op, maar moest zich in de laatste fase van de strijd slechts tot verdedigen bepalen tegen de furieus aanvallende McClure.

SCHAKEN

Overweldigend succes Tal

(Van onze schaakmedewerker W. J. Mühring)

Na zijn fysieke instorting tijdens het kandidatentoernooi te Willemstad heeft de ex-wereldkampioen Tal enkele operaties ondergaan en een langdurige rustkuur gehouden.

Met spanning verbreidde de schaakwereld dan ook zijn eerste optreden na zijn ziekte in het sterk bezette internationale toernooi te Miskolcz in Hongarije. Nu, het is een overweldigend succes geworden. Geen enkele nederlaag, vijf gelijke spelen en tien fantastische overwinningen is een prestatie, die er zijn mag. Waarbij nog aangetekend kan worden, dat zijn voorsprong op de tweede prijswinnaar de grote Bronstein niet minder dan twee punten bedroeg.

Het is te hopen en ook wel te verwachten, dat Tal in de running zal blijven als kandidaat voor de wereldtitel. Zijn stijl van spelen in Miskolcz was weer als van ouds. Een superieur taxatievermogen, wondermooi combinatiespel en een enorme slagvaardigheid. Hieronder volgt één van zijn overwinningen uit dit toernooi.

Wit: Honfi — **Zwart: Tal**

Siciliaans.

1. é2-é4, c7-c5 2. Pg1-f3, Pb8-c6 3. d2-d4, c5xd4 4. Pf3xd4, é7-é6 5. Pb1-c3, Dd8-c7 6. g2-g3, a7-a6

(De zgn. Taimanov-opstelling, een zeer moderne maar geenszins eenvoudige vertakking van het Siciliaans)

7. Lf1-g2, Pg8-f6 8. 0-0, Lf8-é7 9. b2-b3

(Om ook de dameloper te kunnen fianchetteren. Na 9. Lé3 had zwart de gunstige paardenmanoeuvre Pc6-é5-c4 te zijner beschikking)

9.... 0-0 10. Lc1-b2, d7-d6 11. Pc3-é2

(Nu dreigt wit met 12. c4 de zwarte stelling onder positionele druk te zetten, maar Tal heeft het antwoord al paraat)

11.... é6-é5 12. Pd4xc6

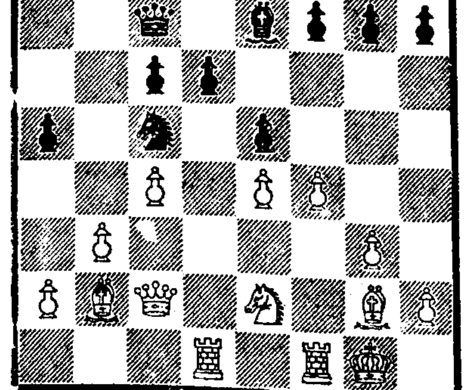
(Na 12. Pf5, Lf5: 13. éf5:, Dd7 14. Dd3, d5 heeft zwart geen problemen)

12.... b7xc6 13. c2-c4, Pf6-d7!

(Gericht tegen c4-c5)

14. Dd1-c2, a6-a5 15. Ta1-d1, Pd7-c5 16. f2-f4

Stelling na 16. f2-f4



(Iedere schaker zal het er over eens zijn, dat wit zeer behoorlijk staat. En waarschijnlijk dacht de witspeler er in deze partij ook zo over. Het is daarom verbluffend, dat binnen een luttel aantal zetten, de situatie zich helemaal gewijzigd heeft (ten gunste van Tal. Dit heeft twee oorzaken: 1. Spelers van wereldklasse à la Tal bezitten het vermogen van een zeer subtiel en gedifferentieerd aanvoelen van de stelling. 2. Spelers als Honfi overschatten hun kansen wel eens).

16.... a5-a4 17. b3-b4, a4-a3 18. Lb2-c3

(Dit is mogelijk reeds de beslissende fout. Juist was 18. Lc1 bijvoorbeeld 18.... Pd7 19. Db3 met ongeveer gelijke kansen)

18.... Pc5-a4 19. Lc3-é1, Pa4-b2 20. Td1-c1, Lc8-é6

(Wit zit al in grote moeilijkheden)

21. f4xé5, d6xé5 22. c4-c5, Lé7-g55

(Niet 22.... La2: wegens 23. Lc3)

23. Tc1-a1, Lé6-c4 24. Tf1-f3

(Na 24. Lc3 volgt 24.... Ld3 met stukwinst)

24.... Dc7-d7 25. h2-h4, Lg5-h6 26. Pé2-c1, Tf8-d8 27. Lg2-f1

(Op 27. Lc3 wint 27.... Dd1+ het nodige materiaal. Tal heeft zijn tegenstander strategisch volkomen overspeeld)

27.... Dd7-d4+ 28. Kg1-h2

(Hier zou 28. Lf2 beantwoord zijn met 28.... Dd1 29. Dd1:, Td1: en wit verliest een stuk)

28.... Lc4xf1 29. Tf3xf1, Pb2-d1 30. Pc1-b3, Dd4-b2!

(Dwingt tot dameruil, waarna de resulterende vrijpion op b2 de beslissing afdwingt)

31. Dc2xb2, a3xb2 32. Ta1-b1, Ta8xa2 33. Lc1-d2, Ta2-a3! 34. Tf1xd1, Ta3xb3 35. Ld2xh6, Td8xd1 36. Tb1xd1, g7xh6

(Uiteraard niet b2-b1 Dame wegens mat op de achterste lijn)

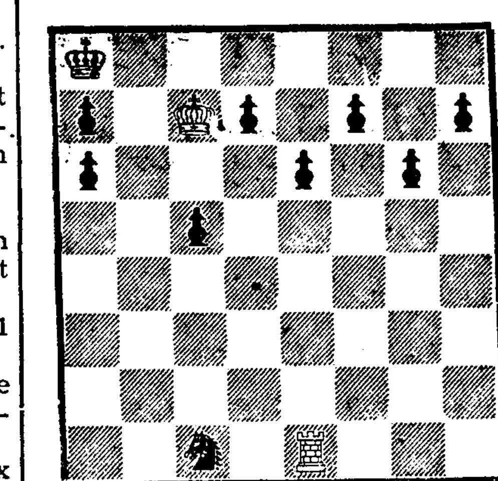
37. Td1-b1, h6-h5 38. Kh2-g2, Kg8-g7 39. Kg2-f2, f7-f5 40. é4xf5, Kg7-f6

Wit geeft zich gewonnen. Een fantastisch goede partij!

★

Toren contra 8 pionnen

De opgave aan de witte toren is in het onderstaande probleem stellig geen sinecure. Deze toren moet namelijk op de juiste wijze door het pionnengordijn heendringen om het matvonnis in 5 zetten te kunnen voltrekken. Met de voor de hand liggende manoeuvre 1. Th1 gevolgd door 2. Tf1 en 3. Tg1 gaat zulks niet. Hoe het wel gaat, vertelt U Uw eigen scherpzinnigheid of — maar dan ook in laatste instantie! — de oplossing.



Wit begint en geeft mat in 5 zetten

Oplossing: 1. Té1-d1!, d7-d5 2. Td1-f1!, f7-f5 3. Tf1-é1!, a6-a5 4. Té1xé6, a7-a6 5. Té6xa6 mat (Kroemer)

STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Buitengewone Openbare Bijeenkomst oop **Maandag**, 21 oktober 1963, des voormiddags te 11.00 uur.

—

AGENDA:

1. Opening.
2. Toespraak van de Voorzitter tot de Delegatie uit het Europese Parlement die een bezoek brengt aan de Nederlandse Antillen.
3. Beantwoording van deze toespraak door de Voorzitter der Delegatie.
4. Sluiting.

De Griffier der Staten,
F. D. van Grieken.

OPROEP

Het Hoofd van de Luchtvaartdienst Nederlandse Antillen roept hierbij sollicitanten op voor de betrekking van

„Assistent bij de Algemene Luchtverkeersbeveiligingsdienst."

Vereisten: Sollicitanten moeten in het bezit zijn van het H.B.S. "B" diploma of een gelijkwaardige opleiding hebben genoten.
Gedegen kennis van de Nederlandse en Engelse taal bezitten. Kennis van de Spaanse taal strekt tot aanbeveling. Betrokkenen dienen voorts aan de hand van een vliegmedische keuring geneeskundig geschikt te worden verklaard.

Minimum-leeftijd: 18 jaar.

Salariëring: Volgens schaal 9 van P.B. 1959 no. 26. Aanvangsbezoldiging voor ongehuwden en gehuwden: *f* 1.800— per jaar. verhoogd met respectievelijk *f* 1.920— en *f* 2.232— aan duurtetoeslag, vermeerderd met eventuele kindertoelage. De rangen, welke later zouden kunnen worden bereikt. zijn die van Assistent 1ste klasse in de Alg. Luchtverkeersleiding. Algemeen Luchtverkeersleider en Algemeen Luchtverkeersleider 1ste klasse bezoldigd resp. volgens schaal 18. 34 en 48 van meergenoemr P.B

Schriftelijke sollicitaties dienen uiterlijk 26 oktober 1963 ingeleverd te worden bij het Hoofd van de Luchtvaartdienst N.A., Dr. A. Plesman Luchthaven. Curacao.

Hoofd Luchtvaartdienst N.A.
C. O. Yrausquin.

Officiële Mededeling

Het autorijdend publiek wordt er op attent gemaakt dat in de week van maandag. 21 oktober 1963 tot zaterdag. 26 oktober 1963 de regeling van het verkeer op het Julianaplein bij wijze van proef enigszins gewijzigd gaat worden.

Deze proef is noodzakelijk om te bezien in hoeverre enige wijzigingen in de verkeersregeling op het Julianaplein een vlottere doorstroming van het verkeer tot gevolg kunnen hebben.

Tijdens deze proef zal geen verkeer worden toegelaten van Pietermaai naar de Berg Altena en geen verkeer van de Concordiastraat naar de Oranjestraat.

Wil men in deze periode vanuit Punda de Berg Altena bereiken dan zal men gebruik moeten maken van de route Hendrikplein — Pietermaai (breed) — **Theaterstraat** — De Ruyterkade — Abraham de Veerstraat — Concordiastraat — Julianaplein.

De Oranjestraat kan uitsluitend worden bereikt via de route Pietermaai (smal) — Julianaplein.

Het verkeer over Pietermaai (smal) zal worden afgevoerd via de Penstraat resp. de Oranjestraat. (Zonder oponthoud door verkeerslichten).

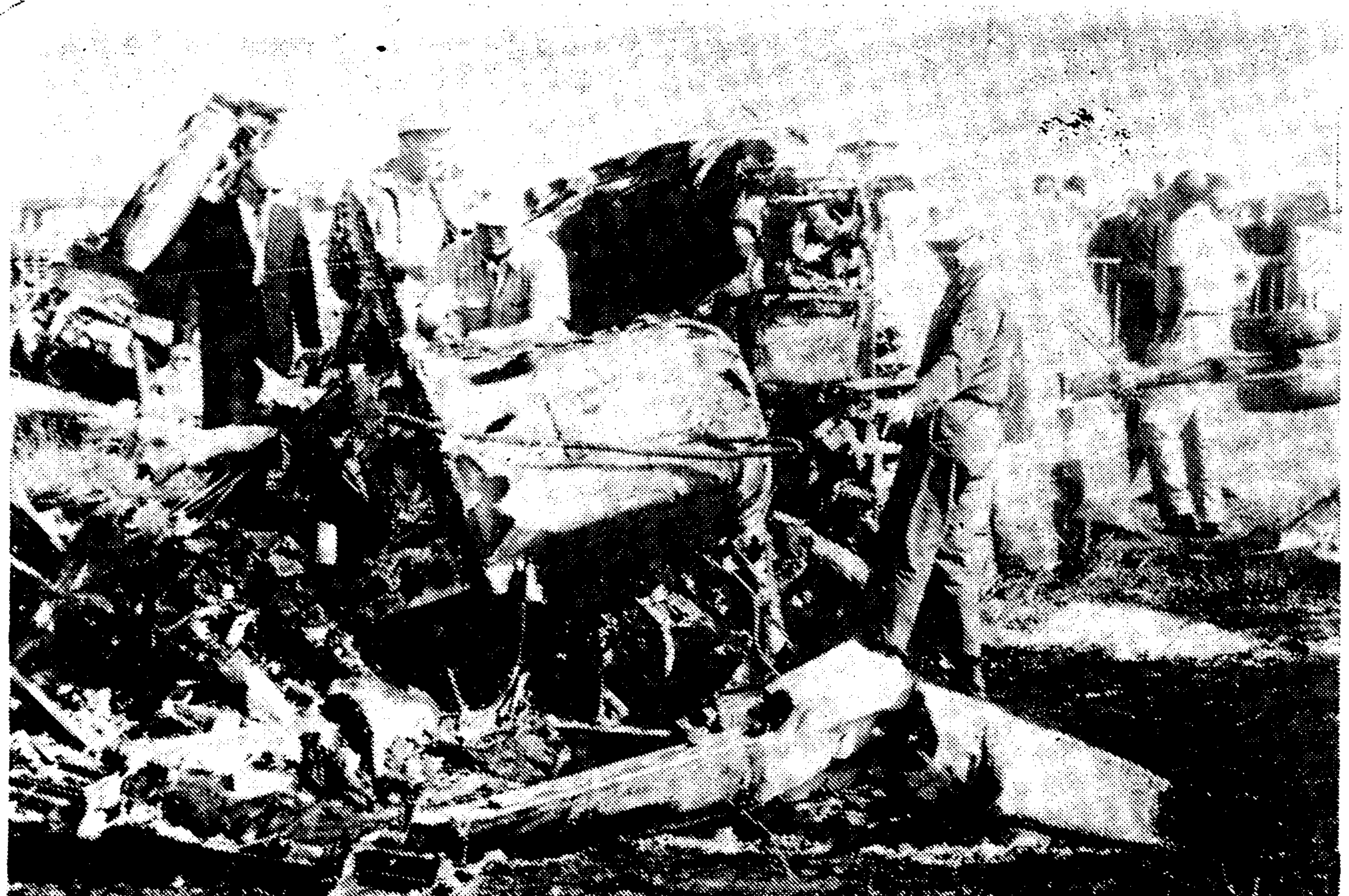
Degenen die als bestemming hebben Salinja of de daarachter gelegen woonwijken (o.a. Sta Rosa — Mahaai) wordt aangeraden gebruik te maken van de route Pietermaai — Penstraat resp. Oranjestraat.

Overigens wordt de automobilisten in hun eigen belang aangeraden de gegeven aanwijzingen stipt op te volgen.

MEDEDELING

Het Bestuur van **CENTRO SOCIAL CATOLICO** nodigt hierbij al haar leden uit tot het bijwonen van de **JAARLIJKSE ALGEMENE VERGADERING** op **ZONDAG 20 OKTOBER 1963,** des morgens om 10.30 a.m. in haar clublokaal aan de Penstraat 20 - 22. Ingeval er geen quoorum mocht zijn zal er op dezelfde datum. dus op 20 Oktober 1963, een andere Algemene Vergadering worden opgeroepen om 11.30 a.m. welke gehouden wordt ongeacht het aantal aanwezige leden.
AGENDA volgens toegezonden circulair.

HET BESTUUR.



Op het vliegveld Idlewild bij New York is dezer dagen een helicopter verongelukt. Het toestel was juist vertrokken voor een vlucht naar Manhattan, toen het neerstortte. De zes inzittenden werden hierbij gedood. Het was het eerste ongeluk met een helicopter sinds twaalf jaar geleden de dienst Idlewild — Manhattan geopend werd.

Paus voor eenheid onder christenen

VATICAANSTAD (RTR) — Paus Paulus heeft donderdagavond meer dan veertig waarnemers ontvangen van Anglicaanse, protestantse en orthodoxe kerken, die het Vaticaanse concilie bijwonen.

S.A.S. is jet-crisis glansrijk te boven

Voor het eerst sinds jaren winst

(Van onze correspondent)

STOCKHOLM. — Terwijl de KLM evenals de meeste andere Europese luchtvaartmaatschappijen nog steeds niet weet, hoe zij de veel te korte economische eindjes aan elkaar moet knopen, schijnt het Scandinavische luchtvaartconcern S.A.S. de crisis nu definitief te hebben overwonnen. Enige dagen geleden heeft het meegedeeld, dat het in september j.l. afgesloten boekjaar volgens de voorlopige gegevens waarschijnlijk een kleine winst zal opleveren en dat in elk geval geen sprake meer is van enig verlies. Het wegwerken van de inmiddels jarenoude verliespost betekent, dat de S.A.S. er tijdens de afgelopen twee jaren in is geslaagd om het verlies over 1960-'61 ad 62 miljoen gulden goed te maken.

Dit prachtige resultaat werd bereikt door de huidige directeur, Karl Nilson, nadat eerst dr Curt Nicolin, directeur van het ASEA concern als interimdirecteur van de S.A.S. de sanering van het enorme bedrijf voor hem had voorbereid. Het grote werk is hoofdzakelijk gedaan in het boekjaar 1961-'62, toen het verlies beperkt bleef tot 17 miljoen gulden dank zij een krachtige bezuiniging op alle uitgaven en vermindering van het personeel met liefst 3000 man. De totale omzet bedroeg dat jaar 500 miljoen gulden.

Algemene groei

De gunstige balans van het afgelopen boekjaar is echter direct het resultaat van een gestegen produktie, die goed werd verkocht, van hogere vrachtinkomsten en gestegen passagiersvervoer. De S.A.S. heeft dus niet alleen verloren terrein herwonnen, zij heeft zelfs nieuw terrein veroverd. Vanaf oktober 1962 tot en met augustus van dit jaar werd een duidelijk procentuele stijging van het aantal passagiers genoteerd. Gelijktijdig steeg het postvrachtvervoer met 10 procent en het vervoer van gewone vracht met 20 procent.

Verwonderlijk is zelfs, dat de S.A.S. op de Noordatlantische routes naar de Verenigde Staten een passagiersbezetting noteerde van 65 procent, dat is hoger dan enige andere Europese maatschappij heeft kunnen bereiken. Dit is te meer verwonderlijk, wanneer men bedenkt, dat vooral op deze routes de internationale concurrentie het scherpst is en dat de S.A.S. zeer veel hinder heeft ondervonden van de IJslandse maatschappij Loftleidir, die door gebruik te maken van propellertoestellen goedkopere tarieven kon berekenen op de Noordatlantische lijnen. Vanaf eind oktober gaat de S.A.S. nu zelf ook met propellertoestellen naar Amerika vliegen en kan aan de concurrentie van Loftleidir waarschijnlijk een eind worden gemaakt.

Crisis te boven

In juli van dit jaar werd een overeenkomst bereikt met de Westduitse Lufthansa inzake wederzijdse landingsrechten, waardoor een oplossing werd bereikt voor een situatie, die voor de Scandinavische maatschappij en haar Europese verkeer steeds dreigender was geworden. Met de Italiaanse maatschappij worden momenteel onderhandelingen gevoerd over een poolsamenwerking en in Stockholm rekent men erop, dat deze onderhandelingen tot positieve resultaten zullen leiden. Kortom: alles wijst erop, dat de S.A.S. de „jet"-crisis heeft doorstaan, als eerste luchtvaartonderneming in Europa, en dat zij dank zij een ingrijpende rationalisering en een intensivering van de produktie weer vertrouwen kan hebben in de nabije toekomst.

*

— De BOAC maakt bij wijze van proef gebruik van lavender-reukwater om het desinfecteren van vliegtuigen voor de passagiers minder onaangenaam te maken.

Oorlog om woest stuk Saharazand

OUDE Marokkanen vertellen dat de koninklijke residentie Marrakesj nooit zulk een drukte heeft gezien als thans. Van honderden kilometers ver zijn Moorse stammen uit de woestijn en van het Atlasgebergte gekomen en hebben buiten de wallen van de residentie een tentenstad gebouwd. Zij kwamen niet om Jacqueline Kennedy te zien, die maandag arriveerde, noch om de keizer van Ethiopië, die nadien de gast zal zijn van koning Hassan, maar om te feesten ter ere van de zoon van Hassan. Zij zouden echter niet zo talrijk gekomen zijn, indien de koning niet via de radio een beroep had gedaan op alle Marokkanen „het hunne bij te dragen voor de verdediging van het vaderland". „Wij zijn hier om het beroep te beantwoorden", zeggen zij, „en om militaire opdrachten te krijgen". In Algiers, de zetel van de regering Ben Bella, is het niet minder druk. Bij duizenden treken Algerijnen naar de kazernes om gemobiliseerd te worden. Want „voor de eerste keer in de geschiedenis van Marokko en Algerije heeft er", volgens de Marokkaanse regering „bloed gevloeid".... „Algerije heeft ons grondgebied geschonden". „In de nacht van zondag op maandag hebben Marokkaanse troepen de Algerijnse grens 400 km ten zuidwesten van Colomb-Bechar overschreden", beweert de Algerijnse regering, „en zijn zij ongeveer dertig kilometer ver op Algerijns gebied doorgedrongen". Propagandistisch plaatsen beide regeringen het recht aan hun kant, met het gevolg dat in beide landen het patriottisme strijdvaardig wordt en de psychologische grondslag is gelegd om zo nodig een oorlog te beginnen op leven en dood. Volgens Ben Bella is koning Hassan „een verrader" en „een stroman van het neo-kolonialisme", en koning Hassan denkt dat Ben Bella dictatoriale fascistische neigingen heeft om te heersen over de gehele Gaghreb, dat is over Marokko, Algerije en Tunesië.

DE WERELD VANDAAG

GRENS-INCIDENTEN zijn echter geen motief om een oorlog te beginnen. Hun provocatieve betekenis wordt bepaald door de gevolgen welke de regeringen van beide kanten eraan willen toekennen. In dit geval is het veelzeggend, wat het Marokkaans ministerie van Voorlichting verklaarde: „Onze grondwet verplicht ons de integriteit van het Marokkaans grondgebied te verdedigen. De authentieke grenzen van dit grondgebied te verdedigen. De authentieke grenzen van dit grondgebied worden door Algerije betwist. Wij hebben dit conflict in der minne door onderhandelingen willen regelen. Wij hebben gewacht tot Algerije onafhankelijk was. Wij hebben gewacht tot het een nationale eenheid was geworden. Wij hebben zelfs gewacht op de verkiezingen voor het presidentschap en het referendum voor de grondwet. Maar het schijnt dat onze Algerijnse broeders de status quo willen handhaven. En dit strookt niet met het belang van Marokko". Uit deze verklaring zou men kunnen lezen, dat Marokko het geduld verloren heeft en dat het kwaadschiks wil doorzetten wat het goedschiks niet kan. Dat Marokko niets anders op het oog heeft dan een grenscorrectie wordt echter twijfelachtig wanneer men bedenkt dat het juridisch evenmin aanspraak kan maken op he betwiste gebied als Algerije. Dit gebied is in feite een niemandsland. Het strekt zich uit ten zuiden van wat men de Varnier line noemt, op een vijftigtal kilometers ten westen van Colomb-Bechar. De grens tussen Marokko en Algerije werd er, volgens Le Monde, nooit vastgelegd. De Franse autoriteiten en Marokkaanse officieren bakenden dit gebied om louter administratieve redenen tussen de jaren '30 en '60 herhaaldelijk anders af.

OVERIGENS gaat het om een woest stuk zand. Maar dit zand vormt een eenheid met de Algerijnse Sahara, waarvan Marokko een stuk opeist. Zo beschouwd is het minder Ben Bella, die de gehele Maghreb wil beheersen, maar koning Hassan, die een greep doet naar een gedeelte van de woestijn. Reeds in 1958 proclameerde zijn vader, Mohammed V, „de actie voor de terugkeer van onze Sahara in het kader van de eerbied voor onze historische rechten". En vorige week bouwde Hassan II hierop verder: „Mijn vereerde vader mobiliseerde de natie om de onafhankelijkheid te verwerven. Zijn zoon zal dezelfde weg volgen om het nationale erfdeel te be[illegible]ren. Het is onmogelijk dat een [illegible]stammeling van de dynastie [illegible] Alaouieten anders handelt. [illegible] hebben een afspraak met de geschiedenis, en het ogenblik hiervoor is gekomen". Als de kaarten zo liggen, als Marokko het een [illegible] nationale plicht acht een deel van de Algerijnse Sahara bij [illegible] grondgebied te betrekken, [illegible] Algerije tegenover een ultimatieve eis, en hebben onderhandelingen in zoverre geen zin als zij voor Marokko niet bevredigend kunnen verlopen indien de eis niet wordt ingewilligd. Dit heeft koning Hassan reeds te kennen gegeven, toen hij de bemiddelingspoging van president Bourguiba van Tunesië beantwoordde met de verklaring dat hij in beginsel bereid is om Ben Bella in de naaste toekomst te ontmoeten, doch onder voorwaarde dat de Algerijnse troepen zich terugtrekken uit Hassi-Beida, Tinjoeb en Hassi-Moenir. Voor Ben Bella zou een dergelijke ontmoeting de bezegeling van de capitulatie zijn. Zijn bevel tot algemene mobilisatie duidt erop, dat hij hieraan in de verste verte niet denkt. Dit wil niet zeggen dat de oorlog tussen beide landen onvermijdelijk is. Het opvoeren van de paraatheid aan beide kanten is allereerst voor beiden een waarschuwing. Volgens de Algerijnse minister van Buitenlandse Zaken, Boeteflika, zou zijn regering de aangelegenheid voorleggen aan het secretariaat van de Afrikaanse Eenheid, een voorzettingsorgaan van de conferentie van Addis-Abeba. Alvorens aan de Ver. Naties te denken, wil Algerije zich verzekeren van de steun van de leden van de Afrikaanse organisatie. Voor een onderlinge regeling hebben zich de spanningen wederzijds reeds te zeer toegespitst. Alleen reeds om hun gezicht te redden moet zowel koning Hassan als Ben Bella voet bij stuk houden. Wat zij elkaar intussen naar het hoofd slingeren als „stroman van neo-kolonialisten" en „fascistische dictator" moet met een korreltje zout worden genomen.

ERHARDS BELEIDSLIJN ADEMT FRISSE GEEST

Geen verandering van oude principiële koers

PROFESSOR ERHARD

BONN (DPA) — De regeringsverklaring, die de nieuwe Westduitse bondskanselier, professor Erhard, gisteren in het parlement aflegde, doet naar de mening van de diplomatieke correspondent van het Westduitse persbureau DPA geen principiële koerswijziging, maar toch wel een „new look" in de politiek van de bondsrepulbiek verwachten. Dat geldt zowel voor de binnenlandse politiek, die in de regeringsverklaring duidelijk de hand van minister van Buitenlandse Zaken Schroeder verraadt. In het bijzonder wat betreft de Europese politiek tekent zich ondanks de voorgestelde nauwe samenwerking met Frankrijk toch een zekere afwending van Gaullistische denkbeeld af.

In zijn verklaring over de buitenlandse politiek legde de nieuwe bondskanselier de nadruk op de volgende grondbeginselen:

1) De verkennende besprekingen van het Westen met Moskou zijn „nuttig" en dienen te worden voortgezet, hoewel de politieke situatie in de wereld door het kernstopverdrag principieel niet veranderd is;

2) De Westduitse regering is tot gedeeltelijke ontwapening bereid, als in de huidige krachtsverhouding geen verschuivingen optreden en jegens Duitsland geen discriminatie plaats heeft,

3) Bij oost-west-besprekingen zal het Duitse vraagstuk niet van de andere onderwerpen mogen worden losgemaakt. In geen geval zal de verdeling van het land mogen worden gesanctioneerd of bevestigd, terwijl evenmin sprake zal mogen zijn van erkenning of hoger internationaal aanzien van het Oostduitse regiem.

4) De Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk en de Sovjet-Unie zouden een permanente „Duitsland-commissie" moeten instellen totdat een vredesverdrag met een herenigd Duitsland mogelijk is,

5) In de kwestie-Berlijn dienen de westelijke eisen onveranderd te blijven: recht der westelijke mogendheden op hun aanwezigheid in Berlijn, vrije toegang tot de stad en vrije wilsbeschikking voor de bevolking,

6) Ten opzichte van de Sovjet-Unie wordt gestreefd naar normalisering en in de betrekkingen met de Oosteuropese landen naar een stapsgewijze verbetering,

7) De NAVO blijft evenals voorheen de grondpijler van de politiek der Westduitse regering, die ook aan de multilaterale kernmacht wil deelnemen. Geen enkel land alleen zal echter het autonome beslissingsrecht over het gebruik ervan mogen hebben.

Andere punten

In het verdere verloop van zijn verklaring sprak Erhard zich uit voor: nauwe vriendschap en verbondenheid met de Verenigde Staten, voorzetting van de Europese integratie, toetreden van Engeland tot de EEG en meer leven inblazen aan het Duits-Franse verdrag.

Italianen vragen naar schuldige Vaiont-ramp

(Van onze correspondent)

ROME. — Naar thans aan het licht is gekomen, zijn in het afgelopen weekeinde het studiemateriaal over de Italiaanse Vaiontdam in de „vallei des doods" alsmede de rapporten over de gevaren van landverschuivingen in het Piave-dal verdwenen uit het archief van het Waterbouwkundig Instituut van de universiteit van Padua. In verband met deze „vermissing" wordt op het ogenblik een dertigjarige tekenaar van het Instituut door de politie verhoord. De jongeman wordt ervan verdacht de documenten — of fotocopieën ervan — ergens in de krantenwereld te hebben verkocht. De verdwijning ervan komt wel op een bijzonder ongelukkig ogenblik, nu verscheidene commissies trachten de oorzaak van de „vloedgolf-ramp" te achterhalen. Zij verhoogt bovendien nog de alom in Italië heersende wrevel over de gebeurtenissen, die aan de ramp zijn voorafgegaan.

Blunders bij bouw van ongeluksdam

Deze wrevel komt ook in het Italiaanse parlement tot uitdrukking Dit houdt zich op het ogenblik intensief bezig met de ramp, die een week geleden de provincie Belluno teisterde en die duizenden mensenlevens heeft geëist. De uitvoerige verklaringen van de ministers van Openbare Werken en van Binnenlandse Zaken laten geen mogelijkheid meer over tot twijfel. Er zijn niet alleen bij de bouw van de stuwdam en de aanleg van het kunstmatige meer enorme blunders gemaakt; er moet bovendien gesproken worden van een ongelooflijke nalatigheid bij de verschillende instanties, als men tenminste in aanmerking neemt, dat tot op de dag van de catastrofe zelf, steeds ernstige en dringende waarschuwingen naar Rome werden gezonden.

Bij de ontstellende bijzonderheden die de Kamerleden te horen kregen, onder de meest grove interrupties van de zijde van de extreem-linkse partijen, kwam nog even een „kleinigheid" aan het licht, dat nog een ander aspect betreft van de steeds toemende „laat-maar-waaien"-toestand in Italië.

Vanuit de provincie Venetië werd op 8 oktober — een dag voor de ramp — een rapport aan het desbetreffende ministerie per post gezonden. Deze brief arriveerde in Rome op 11 oktober. Voor iedere Italiaan is dit een volkomen normaal feit. Zodat zelfs de minister (volgens de „Messagero" de opmerking maakte: „Het feit, dat de bewuste technici hun rapport per post verzonden bewijst voldoende, dat zij de tragedie niet op zulk een korte termijn tegemoet zagen."

Men wrijft zich de ogen uit. Het rapport bevatte op de eerste plaats de meest alarmerende gegevens over de al lang bezig zijnde aardverschuiving van de beruchte berg Toc, waardoor alle ellende veroorzaakt zou zijn. Maar op de tweede plaats geeft een minister berustend toe, dat als iemand iets dringend wil laten weten, hij natuurlijk niet van de post gebruik moet maken.

Waar het op dit ogenblik om gaat, is het feit, dat heel deze rampzalige en vreselijke tragedie had kunnen worden voorkomen en dat de openbare mening zich hiervan in de afgelopen, heftig bewogen dagen, geleidelijk bewust is geworden. Het begint bijna te lijken op de bekende „laatste druppel, die de emmers doet overlopen", na al die ongelooflijke serie schandalen van toenemende corruptie en de dagelijks afnemende welvaart.

VAR bereidt tot schadevergoeding

CAIRO (RTR) — De Verenigde Arabische Republiek zal binnenkort besprekingen gaan voeren over schadeloosstellingen van personen waarvan eigendom genationaliseerd werd, zo werd donderdag bekendgemaakt. De minister van Financiën en Planning deelde mede, dat er met elk van de betrokken landen tweezijdige besprekingen gevoerd zullen worden. Deze landen zijn België, Griekenland, Italië, Zwitserland en Engeland.

Brandkast bij Verkade gekraakt

ZAANDAM (ANP) — Gisternacht is uit een brandkast van de Kon. Verkade fabrieken in Zaandam een bedrag van f. 30.000 verdwenen. Het geld dat in een brandkast van de afdeling loonadministratie lag, was verdeeld over enige honderden loonzakjes, die gisteren zouden worden uitgereikt aan de pedsoncelsleden. Door het forceren van een deur van het gebouw dat eerder een woonhuis was zijn de inbrekers binnen gekomen.

Ontwapening blijft nog luchtspiegeling

Geen vordering in onderhandeling

PRESTWICK (RTR) — De Russische minister van Buitenlandse Zaken, Andrei Gromiko, heeft vrijdagavond verklaard, dat het verloop van de besprekingen tussen de grote drie (de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en de Sovjet-Unie) over internationale ontwapening „niet slechter kon zijn". Het voegde daaraan toe: „Om eerlijk te zijn, de stand van zaken bij ons overleg is slecht. Wij maken totaal geen vorderingen".

Hij sprak tot verslaggevers op het vliegveld Prestwick in Schotland, waar hij een tussenlanding maakte op zijn terugreis naar Moskou. Gromiko heeft, naar bekend, de afgelopen weken de algemene vergadering der Verenigde Naties bijgewoond en tijdens zijn verblijf in de Verenigde Staten ook besprekingen gevoerd met president Kennedy en de Amerikaanse en Britse ministers van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk en Lord Home.

Berlijn

De Russische minister zei voorts op het Schotse vliegveld, de nadruk te willen leggen op het belang van een Duits vredesverdrag — „een van de meest klemmende vraagstukken betreffende de Europese veiligheid". „De status van West-Berlijn moet worden opgegeven en er zal een vrije stad moeten komen. Wij zullen de nadruk blijven leggen op het belang hiervan ondanks het feit dat sommige westelijke staatslieden het gewicht van deze kwestie onderschatten", zo zei hij.

Concilie beraadt zich over gemengd huwelijk

Het beperkte kernstopverdrag is nu ook door de Verenigde Naties geratificeerd. Op deze foto zien we hoe secretaris-generaal Oe Thant zijn handtekening zet onder het verdrag, terwijl (v.l.n.r.) de Amerikaan Adlai Stevenson, de Rus Nikolai Federenko en de Brit Sir Patrick Dean toezien.

VATICAANSTAD (ANP) — Naar aanleiding van het bericht van een buitenlands persbureau omtrent een amendement op het schema over de liturgie betreffende de huwelijksinzegening meldt het KNP nader, dat de vaders zich op de concilievergadering van maandag akkoord hebben verklaard met een voorstel van de liturgische commissie om niet over te gaan tot het invoeren van een aparte ritus bij de sluiting van gemengde huwelijken (waarvoor uiteraard de vereiste kerkelijke dispensatie is verleend).

In de eerste zitting van het concilie had namelijk een der vaders van een gemengd ritus verzocht omdat zijns inziens de sluiting van een gemengd huwelijk in een te kille sfeer geschiedde. De liturgische commissie heeft dit voorstel van alle kanten bestudeerd en de vaders geadviseerd daarover niet in het liturgie-schema te spreken.

Apart onderwerp

Genoemd voorstel heeft niets te maken met andere nog te verwachten voorstellen betreffende het gemengde huwelijk en met name de voorwaarden, welke de Kerk voor de geldigheid daarvan stelt. Dit onderwerp — zal dat nog volop in discussie is — eerst veel later aan de orde komen, wanneer het concilie overgaat tot behandeling van het schema „Kerk en wereld". Dit schema 17, is echter nog niet gereed.

Wat de vaders met het niet aanvaarden van een aparte ritus voor gemengde huwelijken hebben besloten, geldt dus alleen de plechtigheden van de Kerk zelf, die het geldig sluiten van een huwelijk vergezellen en een gewijde sfeer geven.

Nederlands tijdschrift voor geneeskunde

Causaal verband tussen roken, sterfte en invaditeit in Nederland

AMSTERDAM (ANP). — In een artikel van de hand van dr P. J. A. van Voorst Vader, longarts te Eindhoven, in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde wordt o.m. gezegd, dat in een vijftal van elkaar onafhankelijke studies van deskundigen een belangrijke oversterfte is gevonden bij rokers ten opzichte van niet-rokers en dat deze oversterfte in belangrijke mate wordt veroorzaakt door coronariaziekten, longkanker en longziekten (andere dan tuberculose). De totale sterfte van mannen in Nederland is in het tijdvak 1950—1960 gestegen van 77,2 tot 82,3 per 10.000: de totale sterfte van vrouwen is in hetzelfde tijdvak gedaald van 72,3 tot 69,7 per 10.000.

Deze toeneming in sterfte bij de Nederlandse mannen wordt veroorzaakt door een toeneming in de leeftijd van 50—69 jaar. In deze leeftijdsgroep is de sterfte gestegen van 143,4 tot 154,4 per 10.000. De sterfte bij de vrouw van 50 tot 69 jaar is in dezelfde tijd gedaald van 117,1 tot 93,2 per 10.000. De geslachtsverhouding is derhalve gestegen van 122,5 tot 165,7. Zowel de stijging van de sterfte van de mannen van 50—69 jaar tussen 1950 en 1960, als het verschil in sterfte tussen mannen en vrouwen van 50—69 jaar in 1960 vinden grotendeels hun verklaring in de bovengenoemde trias van ziekten, die met roken geassocieerd zijn.

In het tijdvak 1952—1961 staat tegenover een belangrijke daling in het aantal toekenningen van invaliditeitsrente wegens tuberculose een grotere toeneming in rentetoewijzingen bij de man wegens de trias van metroken geassocieerde aandoeningen, waarbij vooral „longziekten" (emfyssem) op de voorgrond treden.